BUREAU: 1803, 4ème Avenue Ouest
Prince-Albert, Sask.
TELEPHONE 2984

ABONNEMENT.
Un an, Canada $2.00
" " Etats-Unis $2.50
" " Europe $2.50

LE PATRIOTE DE L'OUEST

NOTRE FOI ! NOTRE LANGUE

LE SEUL JOURNAL FRANCAIS DE LA SASKATCHEWAN

Organe des Catholiques de langue française du Nord-Ouest

Le "Patriote" est lu chaque semaine par plus de 30,000 personnes

J.-N. JUTRAS, Administrateur

21ème Année — PRINCE-ALBERT, SASK., mercredi le 20 janvier 1932 — No 46

Spectacle Charmant

Convoquées à leur réunion mensuelle, un récent dimanche après-midi, les jeunes filles de l'excellente paroisse de X., Saskatchewan, ne manquèrent pas au rendez-vous. Ce fut un charmant spectacle et dont il est impossible, à qui eut le privilège d'y être invité à titre honorifique, de ne pas garder longtemps un agréable souvenir

Il se trouvait là des demoiselles de tout rang, s'il est permis d'employer l'expression, en ce pays de nivellement social; des demoiselles de tout degré — peut-être serait-il mieux de dire de tout genre — d'éducation. A la mise également proprette et digne chez toutes, s'ajoutaient ce franc regard et cet honnête sourire qui, pour plaire, n'ont besoin ni de fard ni d'artifice. La joie qu'éprouvaient ces jeunes personnes à vivre ensemble quelques minutes, dans une atmosphère si bien adaptée à leur condition et à leurs sentiments, n'était pas étouffée par la contrainte de la gêne, ni rendue choquante par une exubérance déréglée.

* * *

L'assemblée eut lieu chez les bonnes religieuses qui dirigent avec grande distinction l'école de l'endroit. Furent-elles, celles-ci, par une physionomie taciturne et austère, des trouble-fête? Loin de là. Elles ont fait voeu de vertu et non pas de mélancolie. Et puis, elles savent bien le dicton: Un saint triste fait un triste saint. Dès que la réunion d'affaires eut pris fin, les voilà donc tout naturellement à la tête du mouvement récréatif et parmi les plus actives boute-en-train. Leur gaieté rayonnante attirait et n'intimidait pas.

* * *

Oh! la belle chose, que ce groupement par classes homogènes de nos divers éléments catholiques! On y apprend à mieux se connaître les uns les autres, à s'apprécier plus hautement et à se rendre mutuellement service. Et qu'ils se trompent étrangement ces jeunes filles et jeunes gens qui, n'étant pas contaminés par l'esprit mondain (quelquefois pourvoyeur de plaisirs bruyants, mais jamais de bonheur intime et réel), craignent cependant de faire partie de nos sociétés comme l'on frissonne devant une porte de prison.

Mais aussi, quels anges de lumière et d'harmonie, quels bons apôtres, quels guides vers le bien, sont les excellentes jeunes filles qui sont la vie et l'ornement de tant d'associations paroissiales.

Qui osera dire que, dans ce pays, la nouvelle génération peut facilement résister aux embûches de toutes sortes, sans contact incessant avec les meilleures personnes de notre foi et de nos sentiments.

J. TAVERNIER, O.M.I.

Deux Grandes Visites

S. E. l'archevêque élu de Québec, n'a pas voulu quitter définitivement l'ouest sans faire à Prince-Albert une visite longtemps projettée, mais que les circonstances renvoyaient d'un jour à l'autre.

Mgr Villeneuve nous arriva le matin du mercredi, 13 janvier. En l'absence de Mgr Prud'homme, il se dit fortuné de rencontrer ici Mgr H. Desmarais, v.g.

Mgr Villeneuve a toujours été un ardent défenseur et propagandiste de la presse catholique. Aussi une de ses premières et plus longues visites à Prince-Albert fut au *Patriote*. Il voulut tout voir: bureaux de rédaction, d'administration, les ateliers de composition, les presses. Les louanges qu'il daigna nous adresser sont trop flatteuses pour que nous puissions les publier dans nos propres colonnes. Elles font plus que nous consoler des quelques critiques que rarement mais parfois nous recevons.

Mgr le vicaire général de Prince-Albert, qui réside maintenant à Saskatoon, a fait lui aussi, la semaine dernière, sa visite de nouvel an aux institutions de la ville épiscopale. Il n'a pas oublié le *Patriote*, auquel il s'est toujours vivement intéressé. Combien nous avons été heureux d'entendre ses paroles d'encouragement et d'appréciation, au milieu des difficultés qui s'acharnent à nous talonner.

AMALGAMATION DES TROIS PROVINCES

Une suggestion de M. Bracken, premier ministre du Manitoba

A la suggestion du premier ministre du Manitoba, M. Bracken, la conférence interprovinciale, tenue dernièrement à Edmonton, a étudié le projet de fusionement des trois provinces des prairies: le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta.

Assistèrent à la conférence, M. J. T. M. Anderson, premier de la Saskatchewan, J. E. Brownlee, premier de l'Alberta, et W. J, Major, procureur du Manitoba.

L'idée de l'hon. M. Bracken est que cela sauverait des millions de dollars en peu d'années. Après la conférence, l'hon. J. T. M. Anderson a dit que les opinions qui y furent exprimées étaient favorables au projet.

L'hon. W. J. Major voit dans la fusion plusieurs points attrayants; les principaux étant l'économie de $2,000,000 à $3,000,000 par an à l'administration des trois provinces et aussi que l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba, au lieu d'être divisés, n'auraient qu'une seule et même voix devant le fédéral. Cependant le premier ministre de l'Alberta se demande si ces territoires ne sont pas trop vastes pour une seule et même administration.

D'après M. Bracken, l'amalgamation diminuerait de 100 le nombre de députés à nos législatures, il n'y aurait qu'une sesson annuelle au lieu de trois, on éviterait la triplicité de fonctionnaires, commissions et bureaux, ainsi que la triplicité de départements universitaires et autres. Cette économie serait considérable dans le cours des ans. Et M. Bracken suggère que des représentants des trois provinces soient nommés et forment un corps d'enquêteurs sur la possibilité et la méthode de fusionnement.

Il y a la question de légalité. Faudrait-il amender l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord? Certains le pensent. Cependant un haut dignitaire du gouvernement d'Ottawa dit que la section 3 du British North America Act de 1871, si on lui donne une interprétation large, serait applicable en la circonstance. Cette section dit, entre autres choses, que "le parlement du Canada peut, de temps à autre et avec le consentement de la légslature d'une province, élargir, rapprocher ou autrement modifier les limites de la dite province..."

x

LA PAGE ÉCOLIÈRE

La *Page Ecolière* paraîtra dans le premier numéro de février, ainsi que nous l'annoncions il y a quinze jours. Déjà Tante Présentine a reçu un bon nombre de compositions et se dit charmée que maîtres et élèves aient si vite et de si bonne grâce répondu à l'invitation.

Nous tenons aussi de M. A. de Margerie, secrétaire général de l'A.C.F.C., six belles poésies dont quelques-unes seront publiées sur la *Page Ecolière* de février, les autres le mois suivant. Que l'on veuille bien les découper et les conserver.

Au jour le jour

Le Congrès Albertain

L'Association Canadienne-Française de l'Alberta tiendra son Congrès général, les 27, 28 et 29 janvier, à Edmonton.

En dépit de la crise aiguë, nos compatriotes de la province-soeur consentiront les sacrifices pécuniers qu'entraînent infailliblement le ralliement des délégués et la correspondance volumineuse.

A cette époque de tension nerveuse, de marasme agricole, de chevauchée d'idées malsaines et délétères à l'assaut des vrais principes de charité et de justice, le Congrès dira aux Canadiens français de là-bas de rester les dignes représentants de notre race, malgré les attirances étrangères; il leur dictera les moyens de perpétuer, en dépit d'une ambiance réfractaire, les survivances de la culture française et de la foi proverbiale de nos courageux ancêtres.

Un profond sentiment d'amitié et de solidarité nous pousse à désirer ardemment un succès sans précédent au congrès, qui fera communier aux mêmes idéaux et aux mêmes principes d'énergie, raison de notre existence au Canada, les délégués de tous les coins français, proches ou reculés, de la province voisine, pour y rapporter un regain de vitalité plus intense, comme les ruisseaux, grossis par l'abondance des pluies, font reverdir les prairies momentannément desséchées par les ardeurs trop prolongées du soleil.

Nos voeux les plus sincères accompagnent les delibérations de nos frères réunis pour les plus chers intérêts de nos coeurs français.

x

La lumière sur l'affaire de la Mandchourie

Un Français, établi en Chine, émet l'opinion suivante sur le différend sino-japonais en Mandchourie. La Mandchourie, à son avis, va devenir japonaise. La Chine ne se battra pas indéfiniment. Tchang-Sué Liang, le seul ou à près, intéressé dans l'affaire, n'est pas de taille à se mesurer avec l'armée rigoureusement disciplinée du Japon. La Société des Nations n'y peut rien. Les Etats-Unis et la Russie n'y toucheront pas. D'autres questions plus importantes captent entièrement leur attention et énergie. La Chine fera la moue au Japon; elle n'est pas contente; elle n'aime pas son turbulent voisin mais le craint. Elle aura une fois de plus découvert sa faiblesse.

Tous les pays sont divisés, pour ne pas dire dévorés, par le communisme.

x

La vrai pacifisme

On parle beaucoup de désarmement, de pacifisme, de fraternité humanitaire, de propagande en faveur de la paix internationale, de propagande, d'apostolat pour le rapprochement des nations. Voici quelques paroles lumineuses de l'Eglise à ce propos:

La prédication de la paix, l'apostolat de la paix, la propagande pour la paix "appartiennent principalement—ce sont les termes mêmes de Pie XI — à tous ceux qui sont appelés à être les ministres de la paix".

Et le Pontife ajoute que cette "gloire" et ce "devoir" sont aussi "pour tout le laïcat catholique... un vaste et magnifique champ d'action.'

Benoit XV, au début de la guerre Pie XI, dans sa première Encyclique, nous ont révélé, derrière ces causes apparentes, les sources profondes, telles que Dieu les connait et les juges.

"Pour que revienne la paix entre les peuples, ce sont les esprits et les coeurs qui ont à désarmer."

"Si on aboutissait à la pacification des esprits, le reste, qui est d'ordre économique et matériel, serait bien près d'aboutir aussi."

Le règne du Christ, voilà donc pour Pie XI, le véritable moyen d'obtenir la paix du Christ.

Joseph VALOIS, O.M.I

Le Nouveau Ministère Français

La mort du ministre de la guerre, André Maginot, la démission du ministre des affaires étrangères, Aristide Briand, la déclaration du chancelier Bruening que l'Allemagne ne paiera plus de réparations de guerre, les difficultés créées par Herriot et son parti; voilà autant de facteurs qui ont poussé le ministère Pierre Laval à déposer en bloc sa démission entre les mains du président de la République sans y être forcé par la Chambre.

Mais une dépêche de la Presse Associée, datée de Paris le 14 courant, nous annonce que Pierre Laval, le *sturdy* petit auvergnat, est de nouveau à la tête du gouvernement, qu'il se charge du ministère des affaires étrangeres, portefeuille longtemps tenu par Aristide Briand, et que le premier ministre a réussi à faire accepter par M. André Tardieu, son vieil ami, le ministère de la guerre.

Donc, ce sera M. Tardieu qui s'en ira à la conférence de désarmement, à Genève, représenter la France, en février de l'année courante.

Pierre Cathala, un jeune homme, devient ministre de l'intérieur, portefeuille de très haute importance: d'autant plus que la législation de la session de printemps pri-votera sur son ministère.

Un autre jeune homme, ci-devant sous-secrétaire, Achille Fould, est nommé ministre de l'agriculture, remplaçant A. Tardieu.

Ainsi a pris fin la crise ministérielle, une des plus courtes dans l'histoire de la troisième république

Beaucoup de journalistes étrangers, ignorant les lois françaises, s'imaginent qu'il devrait y avoir là-bas une élection générale, comme au Canada, chaque fois qu'un gouvernement est mis en minorité, mais il n'en est rien. En France, les élections sont à date fixe. Si, dans l'intervalle un gouvernement est battu ou démissionne de son propre gré le président de la République invite quelqu'un à former un nouveau ministère et la députation reste la même. Quand cette manière de faire sera devenue légale au Canada, les députés auront moins peur de perdre leur siège et seront plus indépendants devant le gouvernement ou l'opposition.

ACTUALITÉ

S. E. Mgr Breynat, O.M.I.

S. E. Mgr Breynat, o.m.i., vicaire apostolique du MacKenzie, a récemment été créé Chevalier de la Légion d'Honneur. Nos très sincères félicitations au vénéré prélat.

Intronisation de S. Ex. Mgr Villeneuve, le 24 février

Gravelbourg, Sask. — S. E. Mgr J.-M-R. Villeneuve, o.m.i., archevêque-élu du siège primatial de Québec et jusqu'à ces dernières semaines évêque du diocèse de Gravelbourg, qu'il avait fondé il y a environ deux ans, sera intronisé le 24 février prochain au cours d'une cérémonie solennelle à la basilique de Québec. C'est là ce que Son Excellence a annoncé elle-même, à la suite d'une conférence avec Mgr Laflamme, vicaire capitulaire de Québec depuis la mort de S. E. le cardinal Rouleau.

x

LA RADIO

Concert Français

Le poste radiophonique CJRM de Moose Jaw donnera dimanche prochain, 24 janvier, de 2 à 3 heures de l'après-midi, un concert français. Tous nos lecteurs et leurs amis qui ont l'avantage de posséder un radio se feront un plaisir d'être aux écoutes lorsque, au retour de la messe et après leur diné, ils auront quelques instants de libres.

Ce concert est dû à la courtoisie de la firme *James Richardson and Sons*, courtiers en grain de Winnipeg. Si le concert vous plaît, veuillez écrire un mot de félicitation et de remerciement au poste CJRM, Moose Jaw.

Les activités de l'A.C.F.C.

L'AIDE AU 'PATRIOTE'

ASSEMBLEES ANNUELLES DES ECOLES

Pour la troisième fois nous croyons de notre devoir d'attirer l'attention générale sur l'importance de la réunion annuelle des contribuables de chaque arrondissement scolaire, réunion qui a lieu ce mois-ci, dans les districts d'école ruraux et de villages.

C'est à cette assemblée que se fait l'élection des commissaires. Du choix plus ou moins judicieux qu'on fait de ces Commissaires dépend, dans une très large mesure, le sort de nos écoles, et cela pendant trois ans.

Il est donc très important que tous ceux qui s'intéressent aux questions d'éducation se rendent à cette assemblée. Très important aussi qu'ils soient au courant de la nouvelle procédure à suivre pour l'élection des Commissaires. Cette élection ne se fait plus comme dans le passé. La loi a été changée l'année dernière. Pour se présenter comme Commissaire il est maintenant nécessaire de remplir plusieurs petits papiers. Sans ces petits papiers, impossible de se *présenter* comme Commissaire, et partant impossible de *devenir* Commissaire. Il peut donc arriver qu'on se fasse jouer de mauvais tours si l'on n'est pas au courant de ces changements.

Donc, renseignons-nous le plus vite possible tandis qu'il en est temps encore. Après l'assemblée il sera trop tard.

Nous avons expliqué au long, ici même, numéro du 6 janvier, la nouvelle procédure à suivre pour cette élection de Commissaires. Qu'on relise les informations données, ou qu'on se renseigne auprès du secrétaire de la commission scolaire.

COMITES PAROISSIAUX DE L'A.C.F.C.

Nous redemandons à nos comités paroissiaux de bien vouloir se conformer à l'Article 166 des Statuts généraux de l'A.C.F.C., lequel prescrit que l'élection des officiers des comités paroissieux doit se faire au mois de janvier de chaque année.

Qu'on veuille bien aussi nous faire connaître les noms des nouveaux officiers.

LES CHEFS DE REGION A WILLOW-BUNCH.

Une importante réunion des chefs de région du Sud a eu lieu à Willow-Bunch dimanche, le 10 janvier Le but de la réunion était d'arrêter un programme d'activités pour l'année 1932.

Etaient présents les chefs suivants: MM. Emile Wilvers, de la région de Bellegarde; Adrien Liboiron, de la région de Ponteix; Adolphe Sirois, de la région de St-Hubert, et O. W. Chrétien, de celle de Willow-Bunch.

M. Raymond Denis, M. l'abbé Baudoux et M. Eugène Cadieux, de l'exécutif étaient également présents

APPEL AUX CERCLES EN FAVEUR DU "PATRIOTE"

Le *Patriote* se ressent de la crise financière comme tous s'en ressentent.

Les annonces sont plus difficiles à obtenir parce que la plupart des maisons d'affaires, par mesure d'économie, réduisent et parfois suppriment leur budget d'annonces.

Le nombre des abonnés diminue, parce qu'à cause du manque d'argent beaucoup prétendent ne pas pouvoir payer leur abonnement. A date, près de 1500 abonnements sont arriérés.

La situation de notre journal se trouve donc gravement compromise. Il faut pour la rétablir, la coopération et l'aide efficace de tous nos cercles, de tous les amis du jour-

(Suite à la page 5)

Pose d'une Plaque Commémorative de Monseigneur Langevin

Dans la Cathédrale de Gravelbourg

Une deuxième inscription, sur bronze, cette fois en souvenir de Mgr Adélard Langevin, o.m.i., archevêque de Saint-Boniface, a été placée dans la cathédrale de Gravelbourg, à côté de celle qui rappelle la mémoire de Mgr Mathieu, le dimanche 10 janvier 1932, après la grand'messe, en présence de Mgr Laflamme, vicaire Capitulaire de Québec, venu visiter Mgr l'Archevêque-élu. A cette occasion, celui-ci a prononcé le discours suivant:

Discours de Mgr l'Evêque de Gravelbourg, Archevêque-élu de Québec

Il convenait, Nos chers Frères, que le souvenir du grand archevêque de Saint-Boniface qui présidait il y a environ un quart de siècle à la fondation de cette paroisse de Gravelbourg et des autres paroisses les plus ancennes de notre diocèse fût lui aussi inscrit en caractère inaltérables, non seulement en nos coeurs où il continue de vivre et de provoquer tant d'enthousiasme, mais sur les murs de cette cathédrale, à côté de l'inscription que Nous avons eu le bonheur de fixer déjà à la mémoire de Mgr Mathieu, archevêque de Régina, sous la houlette duquel s'est ensuite développé ce qui constitue maintenant Notre territoire.

Nous y songions dès l'an dernier, à pareille époque, quand Nous érigions la plaque commémorative que Nous devions à la bienveillance de Mgr McGuigan, l'actuel archevêque de Régina, fidèle ainsi à l'honneur dû à son prédécesseur. Il Nous semblait que le pieux et doux Pontife dont Nous avons reçu une part d'héritage réclamait lui-même de là-haut l'hommage dû à ce vaillant et intrépide archevêque qui avait en sa faveur partagé son domaine et qui demeura d'abord son métropolitain.

C'est sous le coup de cette conviction que Nous faisions part de nos désirs à l'un des prêtres les plus fidèles du "grand blessé de l'Ouest" selon le mot désormais historique, non seulement en son vivant, mais même sur sa tombe.

M. l'abbé Henri Bernard, aujourd'hui à Montréal, Nous comprit dès le premier mot, et c'est à sa libéralité et à sa piété filiale que Nous devons le bronze commémoratif qui va être maintenant découvert sous vos yeux et dont l'hommage s'exprime en ces termes:

A la vibrante mémoire
de
MGR ADELARD LANGEVIN, O.M.I.
Archevêque de Saint-Boniface
1895-1915
Inspirateur de l'abbé Pierre Gravel
dans la fondation et le prodigieux
développement de GRAVELBOURG
Depositum custodi

Nous exposions l'an passé, Nos très chers Frères, les raisons, uggérées par les divines Ecritures, de garder présentes à la mémoire des

Suite à la page 5.

ON DEMANDE UN PLAN POUR SAUVER LE MONDE

Ce plan existe depuis 24 ans, soutenue par 468 parlemnentaires français

Une campagne d'opinion est entreprise dans tous les pays pour le faire réaliser par la société des nations.

Si l'Assemblée de Genève ne se décide pas à appliquer le *Plan Henri Demont*, soutenu en France par deux groupes parlementaires intitulés ***"pour supprimer ce crime; la guerre"***, la conférence de désarmement n'atteindra qu'imparfaitement son but.

Les 154 sénateurs et 314 députés qui composent les groupes du sénat et de la chambre, appartiennent à presque tous les partis politiques; ce plan est, *par ailleurs, appuyé en* France, en Allemagne, en Belgique, en Hollande, par 323 groupements industriels, commerciaux, agricoles, littéraires et d'anciens combattants.

Il consiste, pour l'*Assemblée de Genève*, à confier à la *cour permanente de justice internationale*, transformée en une *commission officielle de grands juristes*, l'élaboration:

1 Du projet de *droit des nations*,
2 Du projet de la *constitution mondiale* aux organes:

1 Législatif; 2 Judiciaire; 3 Exécutif, développés par les Conférenciers de l'Union Universelle "Pour Supprimer ce Crime: La Guerre".

Ces deux projets élaborés, soit par la Haute Cour de La Haye, soit par la Commission Officielle de Grands Juristes, utilisant au besoin les documents rassemblés par le Comité d'Experts de 1927, seront, en séance plénière de l'Assemblée de Genève, présentés aux 54 délégations des Etats-Membres de la Société des Nations, pour être par l'Assemblée de Genève adoptés, Consacres en Droit et Codifies et ensuite soumis à la ratification des Parlements.

Comment est-il pratiquement possible de concevoir le désarmement sans, au préalable, édifier l'organisation juridique de la Société des Nations; procéder autrement est mettre la charrue avant les boeufs. Il convient de se reporter au livre de M. Heri Demont, que le lecteur peut se procurer 130, rue de Rennes, Paris 6ème qui, bien que conçu en 1908, est d'actualité; lire notamment les pages 107 et suivantes "Le Désarmement Général des Armées Nationales".

"Ce désarmement dit M. Henri Demont s'effectuera au jour fixé par le sénat des nations et une fois la securité de chaque pays préalablement assurée par l'organisme juridique et définitif de la société générale des nations.

A la satisfaction des peuples et des gouvernements, ce plan aura le mérite de résoudre intégralement le problème du désarmement général, et son *parlement mondial* institué, remédiera sans tarder aux situations financières et économiques,, car il faut être persuadé de cette vérité indéniable que les nations ne peuvent plus maintenant vivre les unes sans les autres, que toutes sont aujourd'hui économiquement et financièrement solidaires. il faut savoir comprendre que tout se tient dans les choses humaines, *que le mal dont chacun souffre est un mal mondial et qu'il n'y a pas d'autre remède à sa guérison qu'un remède universel.*

C'est le *développement juridique et constitutionel de la Société des Nations* qu'il faut avant tout instituer. On aura beau chercher, fouiller tous les systèmes, toutes les combinaisons que l'on présentera en dehors de cette organisation mondiale de la Société des Nations, ne seront que des projets d'atermoiement qui ne résoudront pas les problèmes financiers, économiques, *militaires* et autres de l'Europe et du monde.

L'union universelle "pour supprimer ce crime; La Guerre", soutenu par les plus hautes personnalités, 468 parlementaires français, 323 *fédérations* et associations adhérentes et *108 comités, à force de* persévérance et de sacrifice, est parvenue *à créer, dans l'univers*, un mouvement d'opinion favorable à l'Organisation définitive de la Société des Nations.

Les adhésions des fédérations et associations à cette croisade: "Pour supprimer ce crime: La Guerre", sont reçues 130, rue de Rennes, Paris 6ème.

Il appartient à chacun de nous d'encourager cette campagne d'opinion à travers tous les pays, en réclamant des imprimés au siège, 130, rue des Rennes, Paris 6ème et en y adhérant; les dames et les jeunes filles sont instamment invitées à en faire partie.

ACTUALITE FINANCIERE

Intario empruntera $20,000,000

Toronto. — Le gouvernement ontarien émettra d'ici quelque temps un emprunt d'environ $20,000,000 pour souscription au Canada seulement.

x

La "Winnipeg Electric Co."

Winnipeg. — La ville de Winnipeg pourra acquérir la "Winnipeg Electric Company" pour $25,000,000 selon le président de la compagnie, M. Edward Anderson. Un comité municipal étudie la proposition.

x

L'argent

La production d'argent au Canada a décliné abruptement en septembre, d'après un rapport que vient de publier l'office fédéral de la statistique; elle s'est chiffrée par 1,238,741 onces, comparativement à 1,555.287 onces en août et 2,616.557 onces en septembre 1930. La Colombie-Britannique a contribué à 48.9 p.c., de la production, l'Ontario à 23.7 p.c., le Yukon à 19.5 p.c.; le Manitoba à 4.1 p.c., et Québec à 3 8 p.c.

L'Engineering and Mining World rapporte qu'une spéculation active fit monter le prix de l'argent à 31 cents l'once le 25 septembre; le prix moyen du métal pour le mois en question a été de 28.180 cents contre 27.524 le mois précédent et 36.315 cents en septembre 1930.

Dans les neuf premiers mois de l'année la production s'est totalisée par 16,562.919 onces, à rapprocher de 19.697.088 onces l'an dernier 1 17.533,766 onces en 1929.

Le commerce canadien avec les pays britanniques

Ottawa. — Il ressort d'une statistique fourne par l'Office Fédéral que le Canada en 1931 a surtout trafiqué avec l'Empire. Ses importations de provenance britannique se sont accrues, passant de 22.5 p.c., à 24.1 alors que celles provenant d'ailleurs tombaient de 77.5 p.c., à 75.9. Notre importation des Etats-Unis en particulier est tombée de 64.0 à 62.8 p.c.

Les exportations accusent une tendance semblable. Celles à destination des pays britanniques se sont élevées de 35.8 à 36.2 p.c., en particulier nos expéditions en Angleterre, qui sont passées de 26.8 à 27.8 p.c. Par contre nous avons moins exporté aux pays étrangers, 63.8 p.c., seulement contre 64.2 en 1930. La diminution a été surtout remarquable dans l'exportation aux Etats-Unis, tombée de 44.7 à 42.6 p. c..

Parmi les nations britanniques de Canada se classe second pour ses exportations. La Nouvelle-Zélande se classe première à l'exportation avec $144 par tête, le Canada second avec $89 et l'Australie 3e avec $72. La Nouvelle-Zélande est également première pour l'importation avec $139, l'Angleterre seconde avec $110, le Canada 3e avec $101, l'Australie 4e avec $97, la Malaisie britannique 5e avec $94, l'Etat libre d'Irlande 6e avec $93 et l'Afrique-Sud 7e avec $36.

Les exportations de l'Ouest vers les ports canadiens de l'Est

Halifax. — *La Maritime Transport Commission* et le *Board of Trade* se sont entendus pour soumettre un mémoire conjoint à la commission royale qui enquête sur la situation ferroviaire au Canada. C'est M. R. K. Smith, député aux Communes, qui a donné lecture du mémoire devant la commission. Il a surtout insisté sur l'importance de diriger les exportations de l'Ouest vers les ports canadiens de l'Est. C'est une politique qui a été énoncée à l'époque de l'union des provinces et qui a toujours été préconisée, mais rarement appliquée dans la pratique. Il y aurait moyen d'établir des taux qui permettraient l'utilisation du Transcontinental National pour transporter les produits de l'Ouest, et plus particulièrement le grain, tout en laissant des bénéfices au chemin de fer. Jusqu'ici les ports américains ont été favorisés par les expéditeurs canadiens: c'est ainsi qu'en 1930 les ports américains ont reçu 67,000,000 de boisseaux de blé canadien et que les ports canadiens ont dû se contenter de 47,000.000 de boisseaux.

Les revenus postaux

Ottawa. — Les revenus postaux pour l'année 1931 jusqu'au mois de décembre, s'élèvent à $19.039,125 comparativement à $13,909,433 pendant la période correspondante de l'année précédente. On note la plus substantielle amélioration dans le district de Montréal. Malgré l'augmentation des revenus et la hausse du timbre on ne croit pas que le ministère des Postes puisse combler le déficit prévu.

x

Le moratoire allemand

Paris. — Le *Petit Parisien* affirme que le ministre des finances, M. Pierre Flandin, et sir Frederick Leith-Ross, du trésor britannique, n'ont pas réussi à s'entendre sur la durée du moratoire à accorder à l'Allemagne. Les Britanniques veulent accorder un moratoire plus long que celui que les Français envisagent.

L'anti-dumping

Londres. — Les effets des droits contre le dumping établis par le gouvernement britannique, dans les quatre derniers mois, viennent d'être rendus apparents ... chiffres publiés ... la Chambre de Commerce.

Pour décembre, les importations se chiffrent à $77,027,393, soit une diminution de $6,201,140 sur la période précédente, et de $12,630,215 sur les chiffres de décembre 1930.

Pour le même mois, les exportations ont atteint $32,077,425, son une augmentation de $213,976 sur novembre, et une diminution de $6,381,071 seulement, sur décembre 1930.

Pour l'année fiscale 1931, les importations se totalisent à $862,174,709, soit une augmentation de $181, 800,552 sur l'année fiscale 1930. Cette année, les exportations sont tombées à $389,163,817, soit une diminution de $181,591,599 sur l'an dernier.

Déficit Prussien

Berlin. — Le gouvernement prussien a décrété de rigoureuses mesures d'économie pour couvrir l'énorme déficit budgétaire de 167,000,000 de marks.

Ce que disent les journaux

APRES LES FOURRURES.

L'an dernier, coup de tonnerre: M. Bennett, olympien, mettait l'embargo sur l'importation de produits russes au Canada. Choc en retour: embargo de la Russie sur les importations de produits canadiens. Ces semaines-ci, un pas en arrière: le gouvernement canadien retire l'embargo sur les importations de fourrures brutes venant de Russie. Les grands importateurs, parmi lesquels des amis politiques du ministère Bennett, avaient fait comprendre à celui-ci que les fourrures brutes de Russie leur venaient tout de même mais en passant par des intermédiaires des Etats-Unis, où l'embargo n'existe pas. Les intérêts du commerce exigeaient que... Il fallait b en satisfaire à la demande du public... On imagine tous les arguments employés, tandis que, ça et là, des gens se battaient les flancs pour dénoncer tout commerce entre le Canada et la Russie, au nom des principes qui... que... dont ... Sans doute, sans doute. Voici maintenant que le gouvernement soviétique offre de placer au Canada, notamment dans la province de Québec, des commandes d'aluminium ouvré, pour un total de 5,000,000, dont $2,000,000 seraient payables en charbon des mines russes. M. Taschereau n'en sait rien, Ottawa n'en dit rien, l'agence commerciale russe *Amtorg*, à New-York, n'en connait rien, rapportent les journaux; mais M. Powell, vice-président de l'*Aluminum Company* au Canada, déclare: "Il y a des négociations en cours". A quoi aboutiront-elles? Il serait prématuré de le dire. Mais l'offre paraît à plusieurs assez alléchante, — il y a le chômage, voyez-vous, la crise économique, etc. — pour qu'il se tire des ficelles et qu'il s'exerce des influences de tout genre, dans la coulisse. Si le gouvernement fédéral allait céder aux fabricants d'aluminium et aux importateurs de charbon comme il a cédé aux marchands de fourrures, que restera-t-il du majestueux et mirifique embargo de M. Bennett? Des phrases creuses, des fragments de baudruche.

G. P.

x

Les élections américaines

La campagne électorale américaine est virtuellement ouverte. Elle sera d'autant plus vive que, pour la première fois depuis plusieurs années, les démocrates ont l'espoir de porter l'un des leurs au fauteuil présidentiel. Ils ont fait dans les dernières élections législatives des progrès qui les ont beaucoup encouragés.

On sait que la campagne sera longue. Il y aura d'abord en juin, à Chicago, le choix des candidats à la présidence. Puis, en novembre, l'élection présidentielle proprement dite. Le président-élu ne prendra possession de ses fonctions qu'au printemps suivant. On sait qu'aux Etats-Unis, le président est le vrai chef du pouvoir executif, que c'est lui qui choisit ses ministres et que, si ceux-ci peuvent être contraries dans leur politique par le Sénat et la Chambre des Représentants, ils ne peuvent être déplacés que par le président.

C'est la coutume que le président reçoive de son parti l'offre d'une seconde candidature. A moins que M. Hoover ne se retire de lui-même, on peut donc compter qu'il sera de nouveau le candidat du parti républicain.

Du côté démocrate, ainsi que nous le notions, le choix est beaucoup plus douteux. Ce ne sont pas les hommes de valeur qui manquent. Roosevelt, Ritchie, Smith, Newton Baker, Young: les paris sont ouverts.

Le Devoir O. H.

Rapatriement des étrangers

Jadis, il n'arrivait jamais assez d'immigrants; aujourd'hui, on veut les rapatrier. Les autorités municipales de Montréal ont pris l'initiative d'un mouvement en ce sens. Qu'ellles reçoivent un accueil favorable de villes importantes au pays, nous verrons, sur la fin de janvier, à Ottawa, tous leurs representants en conférence là-dessus. Il n'étonne pas que de villes regorgeant d'étrangers sans travail veuillent renvoyer dans leur pays d'origine, tous ceux qui le désirent. Le soutien de ces gens est à l'heure présente, une obligation onéreuse.

Le DROIT

x

Cà et Là

Le genre le plus dégénéré de chant est le "Crooning" dit le cardinal O'Connell

Le primat de l'Eglise aux Etats-Unis critique les "braillards sentimentaux" de la radio qui s'adressent au sexe.

Boston. — Le Cardinal O'Connell a pris à partie les roucouleurs, "braillards sentimentaux" (en anglais, crooners) et les pièces païennes, dans son allocution aux 3,000 hommes de la Holy Name Society, en la cathédrale de Holy Cross.

Le Cardinal O'Connell, doyen de la hiérarchie aux Etats-Unis, a qualifié les roucouleurs, les pires du groupe.

"Je désire parler sérieusement d'un genre dégénéré de chant qu'on appelle *crooning*. Aucun véritable Américain ne saurait pratiquer cet art vulgaire, dit Son Eminence.

"J'aime à me servir de mon radio, quand je suis fatigué, mais je ne puis ajuster mes cadrans sans obtenir ces plaignards, braillant des paroles plates à des refrains impossibles.

"Si vous écoutez attentivement, quand vous avez le malheur d'en attraper un, vous discernerez l'appel le plus bas aux émotions sexuelles chez les jeunes. Ces chansons ne sont pas de vraies chansons d'amour, dont-elles profanent le nom. Elles sont obscènes et révoltantes pour les vrais hommes.

"Si vous voulez de la musique, ayez de la bonne musique, non pas ce gâchis immoral et imbécile".

Le théâtre en général est retourné au paganisme, dit Son Eminence, bien que Boston soit mieux sous ce rapport que la plupart des villes. "Là où jadis l'on trouvait une récréation propre et cultivée, dit-il, nous trouvons une fausse représentation abaissée et déshonorante de la race humaine".

Décorés par Pie XI

Rome. — Le premier ministre Mussolini a reçu sa première décoration pontificale, l'Ordre de l'Eperon d'or, dont il n'existe que neuf autres titulaires. Les insignes de cette dignité ont été présentés, au premier ministre, par le nonce papal, Mgr Borgongini-Duca. Le nonce s'est rendu ensuite chez Dino Grandi, ministre des affaires étrangères d'Italie, et lui a remis la grand'croix de l'Ordre de Pie IX, honneur conféré également à l'ambassadeur Cesare Maria de Vecchi, envoyé d'Italie près le Saint-Siège.

L'ex-reine d'Espagne et ses pauvres de Madrid

Madrid. — L'ex-reine Victoria d'Espagne a respecté la tradition malgré son exil, en distribuant des cadeaux aux pauvres de Madrid, à l'occasion du nouvel an. La reine a fait distribuer 1,000 couvertures de laine par l'entremise de diverses sociétés de bienfaisance de la capitale espagnole.

x

Les chômeurs intellectuels

Paris. — La "Confédération des Travailleurs Intellectuels" appelle l'attention du gouvernement sur les chômeurs intellectuels, artistes, musiciens, avocats, ingénieurs. Elle voudrait qu'il en fût tenu compte dans la répartition des fonds affectés à l'outillage national, tout au moins par la création de laboratoires, d'ateliers aux Ecoles des Beaux-Arts, de musées et de bibliothèques facilitant la production française et les manifestations d'art.

STATISTIQUES

La population française a augmenté de 1,091,026

Paris. — Les derniers rapports du recensement de la population de la France, fait en 1931, accusent une population totale de 41,834,923, soit une augmentation de 1,091,026 sur les chiffres du dénombrement précédent.

Les département les plus populeux sont les suivants. Seine, 4,933,855; Nord 2,029,449; Seine-et-Oise, 1,365,616 Pas de Calais, 1.205,191: Bouches du Rhone, 1,101,672; Rhone, 1,046,028.

Il y a eu augmentation dans 46 départements. Dans les 44 autres, la population a diminué. Cette diminution va de 397, pour les Hautes-Alpes, à 15,438 pour la Haute-Vienne Les augmentations, d'autre part, vont de 68 pour le Tarn-et-Garonne, à 305,218 pour le département de la Seine.

Le chiffre total de 41,834,923 comprend les Français et les étrangers. Les premiers sont au nombre de 38,944,000, ce qui laisse un total de 2-890,923 étrangers.

Les départements qui comptent le moins d'étrangers sont les suivants: Lozère, 458; Mayenne. 856; Morbihon, 1,056; Finistère, 1,188; etc.

Par contre, ceux qui en comptent le plus sont: Seine 459,193; Bouches du-Rhone, 248,800; Nord, 222,247; Pas-de-Calais, 173,525; Alpes Maritimes, 140,446; Moserre, 130,035: Seine-et-Oise. 122,447.

x

Les grandes villes du monde

LONDRES RESTE A LA TETE

Paris. — La ville de Paris, avec ses faubourgs, a une population de 4,783,000. La seconde ville de France est Marseille avec une population de 808,881; Lyon vient en troisième avec 579,763.

Paris est la troisième ville du monde, après Londres et New-York La quatrième est Chicago qui a une population de 3,376,438.

x

La population du globe

Londres. — La population mondiale est évaluée à 1 milliard 750 millions d'habitants et elle augmente de 12 millions par an.

La population de l'Angleterre a triplé de 1814 à 1914, mais il faudrait 436 ans à la France pour doubler la sienne, si elle ne va pas plus vite que les vingt dernières années. L'Angleterre a mis 67 ans pour doubler sa population, l'Allemagne 50 et le Canada pourrait doubler la sienne en 24 ans.

Si la marche actuelle continue, dans trente ans le monde se trouvera composé de trois Etats modernes qui disposeront du plus grand nombre d'hommes: les Etats-Unis, la Russie et le Japon.

31,886 étudiants à l'Université de Paris

Paris — La statistique des étudiants nouveaux inscrits dans les différentes Facultés de l'Université de Paris indiquent les chiffres suivants: droit, 6,650; médecine, 3,672 sciences, 2,094; lettres, 4,217; pharmacie, 1,032.

Si l'on compare ces chiffres à ceux de 1930, on note une augmentation générale de 428 étudiants: seules les Facultés de droit et de pharmacie accusent une légère baisse.

Le nombre total des étudiants ayant fait acte de scolarité, est de 31,886 contre 29,851 en 1930.

Les étudiants étrangers, particulièrement à la Faculté des lettres et à la Faculté de médecine, sont au nombre de 7,741 contre 7,454 en 1930. Enfin, les étudiants, qui étaient 7,966 en 1930, sont maintenant au nombre de 8,487.

x

Ce qu'on entend.

Une laitière a commis dernièrement un mot remarquable, qui révèle bien tous les mystères de son petit commerce.

Elle apportait un matin sa ration de lait accoutumée à une cuisinière, qui demeure stupéfaite en voyant qu'on ne lui avait servi que de l'eau claire.

—Dites donc, laitière, mais c'est de l'eau que vous me donnez!

La laitière se penche pour vérifier le fait, et s'écrie avec une brusque naïveté: "Ah! sapristi! on a oublié d'y mettre le lait!!!

Il y a là tout un poème.

Recette de Miss Campbell pour Petits Gâteaux forme Tasse

1/3 tasse beurre
1 tasse sucre
2 oeufs
½ c. à thé extrait vanille
½ c. à thé sel
2 tasses farine à pâtisserie (ou 1¾ tasse farine à pain)
3 c. à thé Poudre à Pâte "Magic"
1 tasse lait

Défaites le beurre en crème: ajoutez le sucre graduellement en battant bien. Ajoutez les jaunes d'oeufs et la vanille, puis battez de nouveau. Tamisez la farine avec la poudre à pâte et le sel et ajoutez au premier mélange en alternant avec le lait. Incorporez ensuite les blancs d'oeufs bien battus. Cuisez en moules graissés, forme tasse, ou en moules de papier, durant environ 25 minutes, dans un fourneau chauffé à 375°F. Servez chauds saupoudrés de sucre en poudre, ou froids avec glaçage. Le Livre de Cuisine "Magic" renferme nombre de délicieuses recettes de glaçages.

"Les Petits Gâteaux forme Tasse sont délicieux faits avec la "Magic"

dit Miss Helen Campbell, directrice de "Chatelaine Institute"

Miss Campbell est d'avis que le succès en cuisson doit surtout être attribué à l'usage de bons ingrédients. C'est pourquoi le "Chatelaine Institute" emploie et recommande la Poudre à Pâte "Magic", qui répond parfaitement à ses exigences. Nombre d'épreuves ont démontré qu'elle était absolument pure, efficace et toujours uniforme.

La plupart des diététistes et professeurs d'écoles ménagères du Canada préparent leurs recettes avec la "Magic". Ils l'emploient *exclusivement* sachant qu'elle donne des résultats invariablement meilleurs.

Elle est aussi préférée de 3 ménagères canadiennes sur 4, et se vend plus que toutes les autres marques réunies.

N'acceptez pas d'imitations. Faites comme les experts—exigez la Poudre à Pâte "Magic".

Livre de Cuisine Gratis—

Le Nouveau Livre de Cuisine "Magic" vous fournira des douzaines d'excellentes recettes pour vos pâtisseries cuites à la maison. Ecrivez à la Standard Brands Limited, Fraser Avenue & Liberty St., Toronto, Ont.

"Ne contient pas d'alun". Cette déclaration sur chaque boîte est notre garantie que la Poudre à Pâte "Magic" ne contient ni alun, ni ingrédient nuisible.

Fabriquée au Canada

SYMPATHIE

La qualité essentielle d'un entrepreneur de pompes funèbres, est la sympathie. Nous acceptons notre travail comme une confiance sacrée, et nous considérons qu'il est de notre devoir de protéger ce que nous ont donné en soin, les personnes qui ont eu confiance en nous. Cette tâche ne peut être rempli que par des personnes qui ont vécu dans le centre où vous êtes.

HAMILTONS LTD
25 11ème rue est
Prince-Albert , Sask.
M. C. Hamilton, gérant-adm't'r

LIEUSE 'FROST & WOOD'

C'est une machine parfaitement balancée. Sa charpente est forte et solidement attachée. Sa construction efficace l'a rendue fameuse par tout le monde

A. E. Delamere
AGENT
Cockshutt et Frost & Wood Machines Agricoles
Téléphone 2707
11 ième Rue Ouest - Prince-Albert

Rhumatisme

par l'impuissance des reins ... hors du sang les poisons de ... Les Gin Pills y apportent soulagement en neutralisant ... et en faisant reprendre aux ... fonctionnement normal.
Vente chez tous les pharmaciens.

F. W. Wright
1120 Ave. Centrale Prince-Albert
Téléphone 2289

BIJOUTERIE
ARGENTERIE
ORFEVRERIE

Enregistré pour faire les licences de mariage

REPARATIONS —
DE MONTRES ET HORLOGES

MANTEAUX DE FOURRURE

POUR HOMMES ET DAMES
faits sur commande
Toutes réparations à nos taux très réduits, prenez-en avantage.
Nouvelles robes, des plus ravissantes; modèles en vogue et à de très bas prix
BAS DE SOIE
pour dames et demoiselles dans toutes les coulers et styles en vogue

PRINCE ALBERT FUR COMPANY
806 avenue Centrale
TEL. 2357 Prince-Albert

THE
Prince Albert Mfg

Nous refaisons ... toutes espèces de travaux de menuiserie ou d'ébénisterie

TELEPHONES
Jour, 3275 Nuit, 2813

NOTRE SPECIALITE
FERBLANTERIE
de tout genre

TOITURES METALLIQUES
EN GRAVIER ET ASPHALT

Chauffage à l'air chaud par gravité ou pression, Ventilation adaptée au besoin

Tout Ouvrage Garanti

Ladd, Lafrenière Co.
Adjoignant McDiarmid Lumber CO
Ave. Centrale, Prince-Albert
Téléphone 3039

THE
Farmers Supply
John Gabel, propriétaire

Magasin à rayons où la qualité de notre marchandise et nos bas prix ne peuvent être surpassés. Une visite vous convaincra

Angle Ave Centrale et Rue Rivière
PHONE 2881

PRESCRIPTIONS

Il est préférable que vos prescriptions soient remplies par des pharmaciens qualifiés et expérimentés. Nous n'employons que les pharmaciens gradués pour ce travail si important et vous pouvez ainsi n'avoir que les meilleurs remèdes et les meilleurs services professionnels à nos magasins.

2 MAGASINS

ROWE'S
Drug Store
Adjoyant. magasin Ramsey's

ROWE'S
Central Drug Store
Adjoyant. Bureau de Poste

PRINCE-ALBERT. SASK.

Confiez nous vos réparations de chaussures

Tout travail garanti et prix raisonables

Aaron's Shoe Store

Caussures pour toute la famille
Service de réparation garanti
TELEPHONE 2570
Voisin du Strand Theatre
Avenue Centrale Prince-Albert

A. I. Wilkinson
MACDONALD BLDG
Coin Ave. Centrale et 11e rue,O
BONS DU DOMINION DU CANADA
..Bons Provinciaux et bons de.. ....corporations, donnant de .... 4½ à 7%

PLACEMENTS
Nous offrons un premier hypothèque sur maisons de ville et fermes modifiées à 8%

LOYERS PERCUS
Remises faites mensuellement

Assurances de tous genres

Modern Bread
Company, Ltd.

PAIN SOM-MOR
Chez tous les épiciers. Envoyez votre commande
DEVENEZ NOTRE AGENT
Tél: 2838 Prince-Albert, Sask.

L'Assurance-Vie GREAT WEST émet tous les genres de polices aux taux les plus bas
Polices sur revenus - Polices pour enfants - Bons pour familles ou subordonnés - Annuités - Dotations 2 à 40 ans.
Représentants
C. J. BROSTROM. C.L.U.
Domrémy Hoey
J.-A. BRODEUR E.-A. BOILEAU

Rajustement économique et rajustement chrétien

"Nous sommes maintenant à la période de la déflation" ---- "Comme toutes les convalescences, la nôtre réclame une thérapeutique spéciale" ---- A la lumière de l'encyclique "Quadragesimo Anno" ---- Les salaires ---- Il faut comprimer les crédits ---- Surproduction générale --- Il nous faut choisir entre Rome et Moscou ---- Le catholicisme, c'est le salut ---- "La grande pénitence"

Voici le texte de la lettre circulaire que S. Ex. Mgr Gauthier, archevêque-coadjuteur de Montréal, vient d'adresser au clergé de son diocèse;

Archevêque de Montréal,
le 4 janvier 1932.

Mon cher confrère,

J'ai voulu, cette année, à l'occasion du premier de l'an, attirer l'attention des fidèles sur l'encyclique de Notre Saint-Père le Pape, *Quadragesimo Anno*. Il est superflu d'observer qu'il s'agit d'un document de premier ordre et d'une très grande ampleur. Il eut été hors de propos d'en essayer le commentaire complet. Je n'ai retenu que deux ou trois points, plus immédiatement applicables à notre milieu. Vous avez toute liberté de lire à vos paroissiens ces réflexions qui, je l'espère, peuvent leur être utiles.

x x x

Il faut avouer que nous nous souhaitons la bonne année dans des circonstances plutôt tristes. Je ne pense pas sans émotion à tous ceux que la présente crise atteint et à qui elle apporte une gêne et parfois des souffrances réelles. Il est naturel qu'en offrant mes voeux aux fidèles de ce diocèse, je m'inspire de leurs préoccupations et que, à l'exemple de Notre Saint-Père, je mette dans l'expression de ces voeux une prière plus instante et une affection plus paternelle.

Quel est le caractère des temps difficiles que nous traversons? Si l'on voulait en signaler l'aspect général, l'on pourrait dire que dans tous les domaines et à tous les égards nous avons pratiqué l'inflation. Nous en sommes maintenant à la déflation. Il nous faut revenir de gré ou de force de ces illusions, de ces mirages, de cette course folle aux profits exagérés, aux plaisirs faciles et à la vie chère où nous a poussés et longtemps maintenus une prospérité de surface.

Après cette période de fièvre aiguë, c'est la convalescence qui s'annonce, une convalescence qui va sans doute se prolonger, traversée de reprises et de dépressions, avant que l'organisme ait neutralisé l'action des poisons qui l'imprègnent, et retrouvé son équilibre normal. Comme toutes les convalescences, la nôtre réclame une thérapeutique spéciale. Et c'est pourquoi nous sommes entrés, selon l'expression courante, dans une période de "rajustement économique". Il faut ajouter que notre santé ne redeviendra pleinement florissante que si nous opérons du même coup un "rajustement chrétien".

Il nous est facile de nous entretenir aujourd'hui de ce double redressement, et la voie nous est tracée de façon lumineuse par l'encyclique de Notre Saint-Père. Fortune singulière de l'Eglise! Dieu lui donne pour la diriger en ses heures difficiles des Pontifes qui portent sur les choses de ce monde un regard ferme et sûr. *Rerum Novarum, Quadragesimo anno,* deux monuments de clairvoyance, de courage et de sagesse, — deux Pontifes qui entrent du même pas dans l'histoire. Ce qui ajoute à notre fierté et en même temps à notre sécurité, c'est qu'en une matière complexe et délicate entre toutes où trop souvent s'accusent l'insuffisance et le désarroi des idées, nous sommes dans le rayonnement d'une saine philosophie et des principes mêmes de l'Evangile.

1

Le phénomène que l'on discerne le plus aisément dans ces périodes de rajustement économique, c'est que les prix de vente et de revient s'abaissent simultanément. Si l'on vend moins et si l'on vend moins cher, il tombe sous le sens qu'il faut produire à meilleur compte ce que l'on vend; et quand l'on parle du prix de revient l'on pense tout de suite aux trois éléments dont le prix entre dans le coût total d'un produit: les matières premières, la main-d'oeuvre, les frais généraux. La reprise des affaires résulte précisément de la réduction des prix de vente et de revient, et du rétablissement de relations correctes entre eux.

La réaction se déclanche d'elle-même et elle agit à la façon d'un mécanisme dont il devient facile de suivre le mouvement.

Les crédits excessifs ont mis le monde où il est; avec de l'argent que l'on ne possédait pas l'on a créé ou développé des usines qui ne servent à rien. Il faut donc comprimer les crédits.

Nous avons une surproduction générale. La fameuse théorie de Malthus en vertu de laquelle les subsistances naturelles croissent en progression arithmétique tandis que la population augmente suivant une progression géométrique n'a jamais été bien solide. Elle est morte pour toujours. Nous n'avons pas assez de population pour consommer toute la production. Il faut donc limiter, et, dans certains cas, arrêter la production.

L'industrie et le commerce qui retirent moins d'argent de la vente de leurs produits compriment eux aussi les paiements à tous les degrés; les actionnaires reçoivent moins de dividendes, si même ils en reçoivent; on paie moins cher les matières premières; les traitements et les gratifications sont réduits; les gouvernements retirent moins de revenus de leurs impôts: les loyers sont diminués pour des raisons impérieuses, quand les baux arrivent à échéance; les obligataires sont forcés de sacrifier une partie de leurs droits; les gaspillages sont pourchassés, et l'on procède dans la vie professionnelle, publique ou privée à des économies de toutes sortes. Il est évidemment douloureux d'être pris dans un pareil engrenage; mais nous n'y pouvons rien.

Il n'est pas nécessaire de faire appel à l'histoire ni à la science des économistes: l'expérience qui se passe sous nos yeux nous démontre l'exactitude de ce tableau. Puissions-nous en garder le souvenir pour les jours de prospérité qui ne manqueront pas sans doute de revenir.

Dans cette énumération presque sombre il y a un point qu'il faut traiter à part: la main-d'oeuvre. Il tient de près à la question du salaire qui intéresse le grand nombre et sur laquelle il est utile de faire valoir quelques idées saines.

"Nul n'ignore, dit le Pape, qu'un niveau ou trop bas ou exagérément élevé des salaires engendre également le chômage."

Qu'est-ce à dire?

Une doctrine très en vogue aux *Etats-Unis et qui s'est répandue parmi nous prétend que, dans le mouvement général de réduction, le salaire de l'ouvrier doit faire exception*, et comme pour se défendre de créer dans le monde du travail une classe privilégiée, elle émet cette théorie que les salaires élevés soutiennent le pouvoir d'achat des consommateurs; ils permettent même d'accroître la production dans des proportions telles que le prix de revient baisse. C'est ce que l'on appelle la "*distribution massive*", — un fait intimement lié au développement industriel et que nous devons à l'esprit d'invention moderne.

Chez quelques-uns cette théorie s'inspire d'une sympathie généreuse pour ceux qui portent plus que d'autres le poids du jour et du travail.

Dans certains milieux industriels où l'on produit beaucoup et où l'on est pressé de trouver des marchés et des acheteurs, elle est considérée comme une règle de sagesse économique.

Elle tire parfois un regain d'actualité de ces surenchères électorales si familières à tous les régimes parlementaires, et qui se gardent prudemment d'énoncer des vérités nécessaires mais désagréables: la besogne n'est guère profitable qui consiste à demander à un électeur de réduire son train de vie pour sauver l'économie générale. Ce qui suffit à expliquer sa popularité c'est qu'avec ses apparences scientifiques elle protège ce "standard of living" auquel l'ouvrier des villes surtout est naturellement attaché et dont il ne veut pas déchoir parce qu'il assure son confort.

En réalité, que vaut cette nouvelle conception de la prospérité si on la considère à la lumière du simple bon sens?

Il y a une première vérité qui vient tout de suite à l'esprit: il faut faire une distinction très nette entre "salaires élevés" et "feuilles de paie élevées". Ces deux termes ne sont pas synonymes, et il peut arriver que des salaires élevés aboutissent à la réduction du total des salaires payés. Faisons saisir sur le vif, par un exemple qui n'est pas chimérique, nous pouvons le croire, cette proposition: Un industriel, pour ne pas produire à perte, maintient les salaires élevés, mais licencie 25 p.c., de son personnel ouvrier. Supposons qu'il fasse plutôt consentir à ses ouvriers une réduction de 10 p.c., et qu'il utilise la main-d'oeuvre dans la proportion de 90 p.c., la répercussion de ces deux opérations différentes sur sa feuille de paie se traduira de la façon suivante: dans le premier cas elle atteint 75 p.c., et dans le second 81 p.c., de son personnel. Au point de vue du pouvoir d'achat auquel l'on nous invite à nous placer, il est évident que ce pouvoir sera plus considérable dans le second cas que dans le premier.

Il y a une deuxième observation qui semble également très juste.

Pourquoi laisser entendre que les salariés sont seuls à maintenir par leur pouvoir d'achat l'activité économique, en d'autres termes, qu'ils sont seuls à dépenser de l'argent? Rien cependant n'est moins conforme à la vérité. Les actionnaires dépensent une partie au moins de leurs dividendes: les sociétés commerciales et industrielles, alors même qu'elles mettent en réserve une partie de leurs bénéfices, dépensent elles aussi de l'argent.

En bonne doctrine économique, les capitaux inve[illegible] sont dépensés au même chef que l'arg[illegible]nt affecté à des fins de "consommation directe". Les salariés font des épargnes et des placements et ne se soucient pas toujours de se servir de leur pouvoir d'achat en utilisant tout leur salaire. Autant d'exceptions qui infirment la valeur du principe que l'on veut établir.

(A suivre.)

Nouvelles

La crise aux Etats-Unis

LES FAILLITES

New-York. — On mande du Washington au journal *"The Nation"* de New-York que le Comité sénatorial chargé d'étudier les causes de la crise économique américaine a recueilli de nombreuses traces de la gravité de la situation.

M. Goldenweiser, directeur du bureau des recherches du Federal Reserve Board a déclaré en particulier que le revenu national américain est actuellement de 25 p.c., inférieur à ce qu'il était en 1928.

Comparée aux atteint à son époque la plus prospère, la production industrielle a, d'autre part, diminué de 50 pour 100. Plus de 3,000 maisons de commerce ont été déclarées en faillite depuis deux ans et 1,930 établissements financiers ont fait banqueroute l'année dernière.

x

Désastre Universel

New-York. —Parlant à New-York, le 16 janvier, Sir Arthur Currie, commandant des armées canadiennes pendant la grande guerre, a fait un vibrant appel à toutes les nations en faveur de la paix. Après avoir dit ce que furent les souffrances et la futilité du dernier conflit, Sir Currie déclara qu'une nouvelle guerre serait tellement horrible que l'on ose à peine y penser et que le résultat en serait la destruction du monde.

x

Ajourner la Conférence de Lausanne

Paris. — Le *Petit Parisien* dit que la France et l'Angleterre se placent à des points de vue si différents, au sujet des réparations, qu'il vaudrait mieux renvoyer la conférence de Lausanne jusqu'à l'expiration du moratorium Hoover, le 30 juin prochain; et, terrain d'entente.

x

Grossier Protectionisme

Londres. — Lord Arnold, un des chefs du parti libéral, a lancé une vigoureuse attaque contre le gouvernement à propos du protectionnisme, qu'il appelle "crude", accordé au blé anglais. L'industrie du blé ne représente que 3 pour cent de l'agriculture du pays et la faveur qu'on lui accorde va coûter $25,000,000 à l'Angleterre et forcera nécessairement la hausse du pain.

Un sans-fil

Mexico. — Le gouvernement annonce, par l'intermédiaire du département des communications, qu'un contrat a été signé avec William Henry Bareby, représentant R. C. A. Communications, Inc., pour établir un service public commercial de sans-fil entre le Mexique, les Etats-Unis, le Canada et divers pays d'Europe.

x

L'autonomie de l'Irak

Genève, Suisse. — L'émancipation de l'Irak du mandat qui appartient à la Grande-Bretagne, et son admission dans la Société des nations, en qualité d'Etat souverain, sont recommandées dans un rapport spécial publié par la commission permanente des mandats de la Société des nations.

x

L'indépendance des chemins de fer

St-Jean, N.-B. — La commission du transport de la Chambre de Commerce Maritime a présenté à la Commission royale d'enquête sur le transport un rapport concluant à la nécessité de faire de la Commission des chemins de fer un corps indépendant, qui ne tirerait pas son autorité du Parlement, et dans lequel les Provinces Maritimes seraient représentées par deux membres, chacune des autres provinces l'étant par un seul que nommeraient leurs gouvernements respectifs. Seul, le président de la Commission serait nommé par le gouvernement fédéral.

x

La France est prête

Paris. — Les autorités ont déclaré que la France s'opposera à tout ajournement de la conférence de désarmement qui doit avoir lieu en février.

Le coût de la vie a baissé au Canada

Ottawa. — Le coût de la vie, au Canada, au cours de deux dernières années a baissé de 15 pour cent, d'après un rapport du bureau de la statistique. C'est la baisse la plus considérable effectuée chez les nations du monde entier si l'on excepte les Etats-Unis, qui viennent en tête avec une réduction de 16.5 pour cent. L'Allemagne vient en troisième place avec une baisse de 12.9 pour cent, puis la Grande-Bretagne avec 9.6 pour cent, et la France avec 8.9 pour cent.

x

L'or au Canada

Grand Forks, C.-B. — On a découvert dans le camp de Jewel des minérais d'or évalués à 75 dollars la tonne, et on dit que c'est la plus grande découverte faite depuis quelques années dans la région. Des échantillons ont été apportés à Grand Forks et le terrain a été inspecté par P. B. Freeland, ingénieur minier du gouvernement.

x

L'aviation militaire de l'U. R. S. S.

2,000 APPAREILS DE COMBAT, 45 FABRIQUES D'AVIONS

Les journaux polonais affirment qu'un plan quinquennal militaire se développe en U.R.S.S., parallèlement au plan quinquennal industriel. C'est surtout l'aviation qui progresse le plus rapidement.

Il existe en U.R.S.S., 45 fabriques d'avions. En ce moment, l'armée rouge possède 1,500 appareils, plus 500 dans les écoles d'aviation et la réserve. Les fabriques d'aéroplanes sont outillées pour construire de 300 à 400 aéroplanes par mois. L'armée rouge a 400 tanks, et ce nombre doit être considérablement augmenté au cours des deux prochaines années. Ce plan quinquennal militaire prévoit l'augmentation de l'infanterie par la création d'un 10e bataillon supplémentaire à chaque division. On intensifiera également tous les moyens techniques visant en particulier la guerre chimique.

x

2,000 ouvriers travaillent pour le Saint-Père

Rome. — Le Pape, désireux de donner du travail aux ouvriers chômeurs, fait bâtir, autant que les ressources du Saint-Siège le lui permettent.

On évalue à 2,000 le nombre des ouvriers auxquels il fait gagner un salaire; 600 à Castel-Gandolfo et les autres dans d'autres localités ou édifices qui sont la propriété du Saint-Siège, tels que le palais construit au Transtévère, futur siège des Congrégations romaines, ou le grandiose édifice qu'on bâtit dans la localité dite Madonna-del-Riposo, et qui abritera les Bénédictins chargés de reviser la Vulgate ou traduction latine de la Bible.

Coeur mécanique

Stanford University, Calif. — La construction d'un coeur mécanique qui maintient la circulation du sang chez les animaux une fois que le coeur naturel a été enlevé vient d'être annoncé par le Dr Paul J. Hanzlik, professeur en pharmacie.

Le mécanisme, fabriqué en bronze a été perfectionné par un savant anglais du nom de Gibbs, déclara le Dr Hanzlik.

Des chiens, des chats, des lapins et d'autres animaux plus gros vivent plusieurs heures sous l'influence d'un anesthésique, grâce à ce coeur mécanique. Cet instrument permet aux étudiants ainsi qu'aux médecins de suivre le cours du sang à travers le corps d'un animal et d'étudier les effets des différentes drogues et teintures sur le sang, expliqua le Dr Hanzlik.

x

Le Derby de Chiens de Québec

Le grand Derby annuel de chiens de Québec, qui suscite toujours le plus vif intérêt dans les milieux sportifs du Canada et des Etats-Unis, se tiendra, comme l'ont récemment annoncé les journaux, les 22, 23 et 24 février prochain. La longueur du trajet parcouru sera comme d'habitude de 123 milles, avec moyenne de 40 milles par jour pour les trois jours que durera le Derby.

Cet événement sportif par excellence attire toujours dans la vieille capitale de nombreux visiteurs de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Pour la circonstance, on verra en lice les meilleurs attelage d'Amérique conduits par les vétérans des courses précédentes, tels que Emile St-Godard et Léonard Seppala qui, cette année, concourront respectivement pour les coupes de vitesse et d'andurance, attribuées en permanence cette fois à ceux qui les auront gagnées trois fois consécutives.

L'an dernier, onze attelages prirent part à cette course mémorable, considérée comme le clou de la saison des sports d'hiver de Québec. Cette année, comme il n'y aura pas de telles courses ailleurs, durant cette période, on prévoit un plus grand nombre d'entrées que par le passé. Un grand total de $2,100 en prix sera réparti comme suit: 1er prix, $800; deuxième prix, $600; troisième prix, $300; puis d'autres de $200, $100, $75, $50, et $25. Le Derby se terminera par un grand bal costumé au Château Frontenac, le luxueux hôtel du Pacifique Canadien, et au cours duquel les prix et trophées seront distribués.

x

Les rayons cosmiques

Chicago. — Le docteur Arthur H. Compton, gagnant du prix Nobel de physique en 1927, va entreprendre cette année une expédition autour du monde pour découvrir la nature des rayons cosmiques.

LE THÉ "SALADA"

256-F

MÉLANGE ORANGE PEKOE

'Tout frais des plantations'

Rajeunit depuis que la souffrance a disparue

Un Manitobain se sert des Pilules Dodds

M. J. M. Stevenson souffrait d'une maladie de reins.

Winnipeg, Man., le 18 janvier.

Ce soulagement de maux de reins de toutes sortes, peut-être obtenu avec les Pilules Dodds, nous dit M. J. M. Stevenson, 154 rue Scott, Winnipeg, Man. Il écrit:

"J'ai pris dix boites de Pilules Dodds et je me sens bien guéri de ma maladie. De fait, je me sens rajeuni de vingt ans depuis que je prends ce remède. Je l'ai trouvé merveilleux pour les reins."

Les Pilules Dodds sont purement et simplement un remède pour les reins. Elles donnent de la force aux rognons afin qu'ils puissent retirer les matières impures qui se trouvent dans le sang.

Un sang pur apporte aux différents organes la nourriture nécessaire pour les garder sains.

On peut se procurer les Pilules Dodds chez tous les pharmaciens ou à: The Dodds Medecine Co., Ltd. Toronto 2, Ont.

TED. MATHESON
LIMITED

Adjoignant Banque Royale
TEL. 3057 RUE CENTRALE

Complets pour hommes faits sur commande

Echantillons choisis de première qualité

Royal York Clothes Tailored to Measure

Atelier Métallurgique
Machine Moderne
Apareils Electriques
les plus récents

Envoyez nous vos magnetos générateurs, etc., nous portons attention spéciale aux ordres par la poste

GROSSER & GLASS, Ltd.

31 - 12ème rue Ouest
PRINCE-ALBERT - - SASK.

LA CIE PARENT LIMITEE
COUTIERS EN GRAINS

Maison établie en 1925 et contrôlée par du capital de langue française
Avance libérale et prompt paiement par chèque certifié
Références
BANQUE CANADIENNE NATIONALE
POUR TOUT RENSEIGNEMENT, ADRESSEZ-VOUS A
Tel. 89 987 185-189 Grain Exchange Annex, Winnipeg

EPICERIES

...Nous avons un assortiment complet d'épiceries de la plus haute qualité, toujours meilleure que le prix.

NOUS LIVRONS LES COMMANDES

TELEPHONE 2120

ROCHE'S LIMITED
Ave Centrale Prince-Albert

Contrats et réparations Electriques

Poêles Electriques "GURNEY"

Frigidaires Electriques "KELVINATOR"

Foyers en glaise Lava

Chaufferettes à eau Hotpoint

Ampoules Mazda

J. E. LACROIX, LTD.
Electragist

8ème rue TEL: 2344

SCIES - HACHES et outils pour le bois

Nous avons un assortiment complet d'outils pour le bois.
Pour usage sur la ferme ou au camp

Scies "Ideal Cross Cut"

Acier de haute qualité complet avec manches.

5 pieds long. $4.65
5½ pieds long $4.95

SCIES "SWEDE"
Acier Suédois véritable lames

1" x 48" $1.25
1⅜" x 48" $1.35
2" x 48" $1.50

ARCS SUEDOIS
Prix de $1.50 et plus

HACHES

Nos haches 444 sont tout à fait garanties. Faites d'acier de qualité supérieure.

Haches avec manche 444 $2.40
Haches sans manche 444 $1.80

Haches "Reliance"
Avec manche $1.50

Manches pour haches
Qualité supérieure: "HICKORY"
Prix 45c chacun

Manville Hardware
COMPANY LIMITED

Prince-Albert Shellbrook Leask
St-Benedict Marcelin Crystal-Springs
Smeaton Weirdale

Les Centres Franco-Canadiens

PONTEIX, Sask.

Catéchisme

CONCOURS DE NOEL 1931

Les écoles de la paroisse y prennent part. 243 concurrents

1 Couvent: Concurrents: 52; Moyenne 81; 33 ont conservé 80 pour cent; 16 ont 50 pour cent.

2 Royer: Concurrents: 20; Moyenne 77 pour cent; 10 ont conservé 80 pour cent; 8 ont 50 pour cent.

3 Notikeuk: Concurrents: 18; Moyenne 77 pour cent; 8 ont conservé 80 pour cent; 8 ont 50 pour cent.

4 Poirier: Concurrents 89; Moyenne; 62 pour cent; 21 ont conservé 80 pour cent; 68 ont 50 ont 50 vé 80 pour cent; 50 ont 50 pour cent 18 ont failli.

5 Comfort: Concurrents: 29; Moyenne 82 pour cent; 5 ont conservé 80 pour cent; 10 ont 50 pour cent. 5 ont failli.

6 McPhail: Concurrents: 9; Moyenne: 57 pour cent; 2 ont conservé 80 pour cent; 4 ont 50 pour cent; 3 ont manqué leur examen.

7 N. N. Est: Concurrents: 13; Moyenne: 57 pour cent; 2 ont conservé 80 pour cent; 7 ont 50 pour cent; 4 ont manqué leur examen.

8 Gouverneur: Concurrents: 16; Moyenne: 56 pour cent; 5 ont conservé 80 pour cent; 6 ont 50 pour cent; 5 ont manqué leur examen.

PRIX: Le 1er tiré parmi les concurrents qui ont conservé 80 pourcent par écrit. Gagnante, Cécile Mercier, Couvent. Le 2ème tiré parmi tous les candidats par écrit. Gagnante, Véronique Cantin, école Notikeu. Le 3ème tiré parmi tous les Candidats par oral. Gagnante, Louise Rainville, école Poirier.

DOMREMY, Sask.

—Pour fêter dignement les Rois Mages nos ancêtres dans la foi, un magnifique concert réunissait dans la salle publique de Domremy la presque totalite de la paroisse. La salle était comble. Cette belle soirée de famille était donnée sous le patronage des Dames officières de l'Autel. Mme François Béland, Mme Arthur Lavertu. Mme Pierre Legault, Mme Louis Parent et Mme Paul Blondeau. Mme François Béland, organisatrice émérite, s'est chargée de trouver les pièces et d'exercer les rôles. A la vérité, elle s'en est tirée parfaitement, chaque acteur et actrice se sont acquittés à merveille de leur sujet. En voici le programme.

Entrée: Duo piano, Mme J. E. Ouellet et Aline Ouellet, sa fille.

Chant: Fraternité, Mlle A. Barré.

Comédie: "C'est dans la gazette de Damremy". Personnages: Mme C. Gay, Mme Jos Blondeau, Mme Fr. Béland. Mlles Françoise Baribeau et Agnès Robert.

Piano, Violon et Guitare: M. et Mme Pierre Legault et William Deault.

Chant Comique: "Finand", M. Joseph Blondeau.

Chant: "Il faut oublier", Mlles Fr. Baribeau et Maria Joubert, accompagnées par Mme J. E. Ouellet, au piano et M. Pierre Legault, violon.

2ème Comédie: "Les tracas du vieux jardinier". Personnages: Mme Théodule Baril, M. Emile Baril, Dr J. Ble Legault, Normand Comeau, Joseph Brodeur et Walter Guillet.

Monologue: "La Cage": Mlle Aline Ouellet.

Chant: "Les flots bleus": Mlle Marie Joubert, accompagnement de piano Mme P. Legault.

Drame: "La Cassette d'Olivette". Personnages: Mme Camille Gay, Mme Joseph Blondeau et Mlle Agnès Robert.

Chant: "Au bon vieux Temps", Mlle F. Baribeau. Piano, Mme Eug. Ouellet.

Chant: "L'éclosion des berceaux". M. J. E. Ouellet et sa fille Mlle Aline Ouellet.

O CANADA

Avec un tel programme exécuté à la perfection, l'assistance a passé trois bonnes heures à rire et à applaudir les actrices, puis s'en est allée enchantée et réjouie d'une soirée si agréable, toute chrétienne et entièrement canadienne-française en savourant les belles paroles de l'Apotre St-Paul. Oh! Combien il est doux pour des frères de vivre et de se réjouir ensemble.

Puis le retour des Rois Mages l'an prochain, nous procurer encore le même plaisir.

Il est rumeur que nos artistes nous feront une surprise pour le temps de Pâques. Ce sera, alors, pour venir en aide à notre Association Catholique Franco-Canadienne, ainsi soit-il!

Notez aussi que les morceaux de piano et de violon, ainsi que le chant et les monologues ont été goûtés et appréciés par l'assistance, qui n'a pas ménagé les applaudissements.

PATINOIR:

Dimanche, 3 janvier, a été inauguré le nouveau patinoir. A cette occasion une partie de gouret eu lieu entre le club de Domremy et celui de Hoey. Résultat: Domremy 7 points et Hoey 0.

Dimanche, le 10, une autre partie était engagée entre Domremy et Wakaw: Résultat: Wakaw 1 point et Domremy 0.

Officiers du club de Domremy: MM. A. G. Molstad, président; A. L. Kennedy, vice-président; H. Marcereau, secrétaire; P. Kueppenlender, capitaine; E. Pourbaix, gérant; Louis Parent, arbitre.

Membres: Félix Baribeau; P. Dansereau; J. Hirsch, F. Robert, G. Baribeau, J. Lavertu; A. Bremner; L. Casavant.

Comme par le passé, nous comptons sur l'habilité de nos joueurs pour faire honneur à leur club, et à leur village.

BAPTEMES:

Novembre, 3, 1931: Joseph, Antonio Constant, fils de M. et Mme Joseph Boutin. Parrain et Marraine: M. et Mme Jean Boutin.

Novembre, 15: Georgine Angeline Marie, fille de M. et Mme Alexandre Ethier. Parrain et Marraine: M. et Mme Eugène Guillet.

Novembre, 22: André, Louis, Joseph, fils de M. et Mme Louis Parent. Parrain et marraine: M. et Mme Adolphe Parent.

Novembre, 25: Pauline, Hélène Catherine, fille de M. et Mme Romuald Leblanc. Parrain et marraine. M. et Mme Onesiphore Langlois.

Décembre, 8: Denise, Marie, Augustine, fille de M. et Mme J. L. W. Georget. Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Cochet.

NOUVEAU MARGUILLIER:

Dimanche, le 10 à l'issue de la grand'messe, une assemblée a été tenue à l'église pour l'élection d'un nouveau marguiller. M. Julien Georget, junior a été élu, en remplacement de M. Ev. Abel, sortant de charge.

Black Leaf 40

Pour détruire les poux sur les volailles

Le nouveau tarif a fait augumenter le coût de 25 pour cent. Nous avons un bon stock qui a été acheté avant que le tarif soit en force

Donnez votre commande dès aujourd'hui, avant que notre stock soit vendu

1 oz	.35
1-4 lb	.75
1-2 lb	$1.25
2 lb	$3.75

Bell's Limited

GRENETIERS

Tél. 2701 102 8ème rue Est

Prince-Albert - - - - - - Sask.

La Sauvegarde

COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE

Bureau Chef --- Montréal, P. Q.

Dans ces temps de crise devons nous garder nos assurances- vie? Voila une question qui se pose dans presque toutes les familles. L'on a besoin d'argent. Les payements sont arrières. Les taxes ne sont pas payées et l'on a une tendance a laisser aller l'assurance. Est ce prudent? Est ce sage? Avons nous le droit d'agir ainsi? Certainement non.

Il y a quelques années, dans les temps de prospérité si un père de famille mourrait il laissait à sa femme des terres dont le revenu lui permettait de vivre ou un commerce duquel elle pouvait tirer parti. Aujourd'hui le plus souvent les terres sont devenues une charge et la plupart des commerces ne rapportent rien. Avec quoi alors la veuve pourra-t-elle vivre et élever les enfants qui eux ne sont pas responsables de leur existence. Il ne reste plus qu'une seule ressource certaine, c'est

L'ASSURANCE VIE

Allez-vous en priver vos familles

Les temps sont durs, c'est entendu, mais c'est une raison de plus pour que vous vous cramponniez a vos assurances. Dans votre intérêt, dans celui de votre famille, maintenez votre assurance. Pour votre propre sauvegarde c'est l'obligation la plus importante que vous ayiez a recontrer.

Assurés de La Sauvegarde, gardez vos polices. C'est peut-être le pain de vos enfants. Ne le sacrifiez pas.

Raymond DENIS, gérant pour l'Ouest , VONDA, Sask.

LAFLECHE, Sask.

DIMANCHE 13:

Les Enfants de Marie et les enfants du couvent, voulant faire leur petite part pour la rétribution de leur église, ont préparé une séance récréative qu'ils ont fait coïncider avec l'anniversaire d'ordination de M. l'abbé Lussier, curé de Laflèche.

S. Exc. Mgr Villeneuve, a bien voulu assister à cette réunion paroissiale, et rehausser l'éclat de cette fête par son auguste présence.

Ce jour-là donc, tout voué à l'amour et à la reconnaissance, devait commencer par la prière. Dès le matin, plusieurs jeunes filles et enfants s'approchèrent de la sainte table afin de consacrer par la prière et le sacrifice les voeux qu'ils devraient offrir, et les manifestations grandioses de leur magnifique séance dans laquelle se distinguait le beau drame: "Notre-Dame de Lourdes".

A trois heures précises, S. Exc. Mgr Villeneuve faisait son entrée dans la salle paroissiale, gracieusement décorée pour la circonstance et déjà remplie par les assistants. Puis prenaient place auprès de Lui, Mgr Grandbois, M. le curé, M. le secrétaire et M. l'abbé St-Cyr.

PROGRAMME DE LA FETE

1 "La Chasse": Choeur.

Nos petits garçons furent les heureux débutants de la fête. Leur choeur: "La Chasse," fut parfaitement rendu, aussi fut-il goûté de tous.

2 1er acte de Notre-Dame de Lourdes. A Lourdes. 1ère apparition de la Ste-Vierge.

3 La Jeunesse qu'il nous faut. d'après S. E. Mgr Villeneuve. Récitation rendue avec beaucoup d'âme par Mlle Jeannette Burlinguette.

4 The Mountain Riders: Choeur par les petites filles.

5 2ème acte de Notre-Dame de Lourdes. A. Dusseldorf: La Princesse Héréditaire et ses filles.

6 La Barque de Pierre: Chant exécuté avec une expression énergique par M. Gérard Roy.

7 Cantate à Monseigneur par le choeur de chant des jeunes filles.

8 Adresse à S. E. Mgr Villeneuve.

9 3ème acte de Notre-Dame de Lourdes. A Lourdes: Bernadette et la petite Princesse aveugle. Le Miracle.

10 Saxophone par M. Robert Bourassa. Musique tout particulièrement goûtée et appréciée.

11 La Fête des Roses. Hommage de Fête à M. le curé. Saynète par 7 petites filles.

Après un entretien animé sur l'apparition du petit Jésus à l'une d'elles, et une fervente prière pour rendre sa présence visible à toutes. l'Enfant Jésus parait devant les fillettes étonnées et ravies, leur apportant une gerbe de fleurs pour offrir leurs voeux de fête à leur digne pasteur.

Confuses et heureuses de tant de bonheur, elles chargent Jésus Luimême de présenter à M. le curé leurs voeux avec leurs fleurs.

Toutes: Petit Jésus (Mlle Madeleine Belcourt) et fillettes ont fait de leur Saynète un délicieux intermède pour toute l'assistance.

12 4ème acte de Notre-Dame de Lourdes. A.Dusseldorf: La Princesse Héréditaire et la fermière. Conversion.

13 L'Echo: Choeur de Fête très entraînant à trois voix, parfaitement exécuté.

14 Adresse à M. le curé.

15 Discours de M. l'abbé Lussier, curé de Laflèche.

16 Discours de S. Exc. Mgr Villeneuve.

Drame de Notre-Dame de Lourdes, en 4 actes, dans lequel les artistes se surpassèrent. Grand émoi de toute l'assistance à la double apparition de la Ste-Vierge à Bernadette à la grotte de Lourdes, au premier acte et au troisième.

Bernadette, simple et gracieuse dans son capulet blanc, sut montrer le respect et la soumission envers ses parents son affection pour Marie, sa soeur, sa petite voisine Jeanne, toutes deux confidentes de ses apparitions, et sa délicate attention envers ses compagnons, tout en leur faisant respecter le lieu cher à son coeur; la grotte de Massabielle. Disons en passant que ces enfants ont joué avec un merveilleux naturel, et un vif entrain, leur rôle respectif.

Au 3ème acte, Bernadette témoigne sa sympathie et son affection à l'égard de la petite Princesse aveugle, excitant sa confiance et son amour envers la Vierge Marie.

Son Altesse, la Princesse Héréditaire: Caractère absolu, fier, dur à l'égard de ses deux enfants: la princesse Marie-Sophie et la Princesse Gisèle, aveugle de naissance. Son incrédulité, sur les miracles de Lourdes, inexorable jusqu'à la fin, où elle dut enfin se rendre à l'évidence du miracle opéré à Lourdes sur la princesse Gisèle. Son dernier mot fut un cri de foi: "Mon Dieu, je crois en vous". Son dernier geste: Son visage penché sur celui de son enfant miraculée.

Cette Princesse d'un jour, sut s'oublier tout entière dans le rôle difficile, passionné et cruel qu'elle représentait, elle l'a rendu avec une fidélité et une application remarquables.

Miss Katy: gouvernante des deux jeunes Princesses. Elle les protégea contre la sévérité et la durette de Son Altesse, et, en l'absence de celle-ci, elle favorisa le voyage des Princesses à Lourde., sans craindre sa colère et sa disgrâce.

Miss Katy fut aussi très goûtée et très appréciée dans son rôle réservé et ferme tout à la fois.

Les Princesses Marie-Sophie et Gisèle: modèles d'affection fraternelle, soutenue par leur gouvernantes. Leur piété et leur confiance méritèrent le miracle obtenu par la bonne Vierge, et par l'entremise de Bernadette, à la grotte.

Gisèle, protégée par son Ange Gardien, fit sa prière devant la grotte, et chanta un cantique à la Madone.

Marie-Sophie a rendu son rôle avec beaucoup de naturel et une vraie distinction.

A la ferme: Sa fermière et sa charmante famille, y compris la bonne grandmère, divulguent le miracle. La fermière, après avoir donné asile à Miss Katy, chassée du château, et aux deux princesses, revenues de Lourdes, reçoit la visite de Son Altesse qui, furieuse, lui fait entendre des reproches, des paroles humiliantes et des menaces. La fermière calme et noble, écoute son Altesse, et finit par lui proposer l'arrivée en sa présence de la princesse Gisèle, guérie de sa cécité.

Ce fut l'heure suprême de l'émotion et du triomphe!

M. le curé dit un aimable et sincère merci aux enfants pour leurs bons souhaits de fête. Il les félicita pour l'exécution parfaite d'un si beau programme, puis, s'adressant aux parents, il leur fit comprendre et apprécier l'avantage d'avoir des religieuses pour la formation intellectuelle et l'éducation morale et religieuse de leurs enfants.

M. le curé fit ensuite remarquer la délicate attention de Son Excellence, laissant ses nombreuses occupations pour venir assister à cette fête paroissiale, et remercia Monseigneur au nom de tous, de s'être ainsi dérangé pour nous faire plaisir.

Monseigneur prenant ensuite la parole, commença par assurer l'assistance de sa grande joie d'être à Laflèche, faisant remarquer que sur ce point, il ne s'accordait pas avec M. le curé, car, dit S. Excellence, "assister à cette séance, bien loin d'être un dérangement pour moi, est un délassement bien agréable. Ce m'est un réel plaisir de présider cette fête paroissiale, et c'eût été pour moi une privation sensible si, par les circonstances, j'eusse été empêché de m'y trouver. Rien ne prouve mieux l'esprit de famille dans une paroisse, ajouta Monseigneur, que cette heureuse idée de fêter le pasteur en présence de l'évêque et de tous les paroissiens réunis, rien ne resserre plus les liens étroits qui nous unissent et font de nous tous les membres d'une même famille.

Maintenant, chers enfants, je vous remercie de votre belle séance si bien préparée et si bien exécutée, merci des bons sentiments que vous m'avez exprimés. C'est la première fois que j'ai l'honneur de recevoir des voeux d'une "Princesse". Princesse Marie-Sophie.

Mais laissez-moi vous dire que je suis presque jaloux de M. le curé, qui a eu la faveur d'avoir "le petit Jésus" pour lui offrir les voeux de fête. C'est ainsi que nous aurons bien des surprises au Ciel. Ceux qui nous paraissent moins élevés sur la terre, seront placés bien haut par Notre-Seigneur Lui-même."

Puis ce fut aux parents que Monseigneur s'adressa de nouveau s'appliquant à leur faire comprendre le bienfait de l'éducation donnée par des religieuses. Aussi ajouta-t-il, "si vous aimez vos enfants, bien chers parents, faites tout pour leur procurer la faveur d'une telle éducation. Faites tous les sacrifices possibles pour garder votre couvent, les chères religieuses, éducatrices de vos enfants. Devriez-vous vous tirer le sang des veines pour une telle cause, ne balancez pas, c'est le salut et l'avenir spirituel et éternel de vos enfants."

De longs applaudissements firent retentir la salle, faisant ainsi écho aux paroles et aux désirs de Son Excellence.

Le chant traditionnel: "O Canada", termina cette belle fête, et les assistants, après s'être approchés à tour de rôle de Monseigneur pour baiser son anneau, sortirent paisiblement, ravis et enchantés.

Puisse le souvenir de cette journée, dédiée à Notre-Dame de Lourdes, nous remplir de dévotion envers notre bonne Mère du Ciel, et que par Elle, nous ayons glorifié Jésus, son divin Fils!

DIMANCHE, 27 DECEMBRE

Bénédiction Solennelle des petits enfants dans l'église de Laflèche.

Ce fut à trois heures de l'après-midi qu'eut lieu cette touchante cérémonie présidée par M. le curé et par le R. P. Guy, o.m.i.

Les petits enfants, accompagnés de leurs parents remplissaient l'église. Tout ce petit monde était heureux de venir se consacrer à Jésus-Enfant, et recevoir les belles et bonnes choses qu'on leur avait promises le matin, au prône.

La cérémonie commença par quelques dizaines de chapelet, puis par le chant de deux "Noëls magnifiques." Ensuite deux petits prédicateurs, revêtus de la soutane, du col romain, du surplis et de la barrette, débitèrent chacun un sermon approprié à la fête, l'un en français, l'autre en anglais.

Texte français: "Ils trouvèrent l'Enfant avec Marie, sa mère."

Texte anglais: "Glory be to God in the Highest, and peace to men of good will".

Le développement des deux textes par nos deux prédicateurs, l'un de 10 ans, l'autre de 8, fut écouté avec une attention et un étonnement remarquables, par les grandes personnes surtout, qui paraissaient ravies d'admiration, malgré les distractions immanquables que donnaient les plus petits par leurs cris et leurs gestes enfantins.

Après les sermons, eut lieu la bénédiction solennelle des petits enfants, précédée du chant de l'Evangile de St-Jean, puis baisement du petit Jésus de la Crèche par tous les petits enfants, à la sainte table, ce qui ne parut pas le moins intéressant et le moins touchant de la fête.

Ce fut ensuite Jésus-Hostie qui bénit nos chers petits enfants pendant le salut et la bénédiction du Très Saint Sacrement. La cérémonie se termina par une distribution de médailles, d'images et de bonbons, ce qui fut, pour nos chers petits, le plus joyeux moment de leur si gentille fête.

Daigne le divin Enfant de la Crèche, garder purs et bons tous nos chers enfants, anges protecteurs de Laflèche, et les faire croitre comme Lui, en sagesse et en grâce!

FERLAND, Sask.

—Le 29 décembre, Mlle Anna Nogue, fille de M. et Mme Joseph Nogue, unissait sa destinée à M. J. Hector Hébert, fils de M. et Mme Geo. Hébert, de St-Maxime de Scott, P. Q. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé J. Perreault, en présence d'une assistance nombreuse.

Après la cérémonie, qui fut des plus solennelles, il y eut réception chez les parents de la mariée. Nous souhaitons à M. et Mme Hébert, nos meilleurs voeux de bonheur.

—M. et Mme Noé Chabot sont les heureux parents d'un nouveau fils, baptisé le 31 décembre sous les noms de J. Robert André Rodrigue. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Chabot. Nos félicitations.

—Le 10 janvier, M. et Mme Joseph Chabot avait la douleur de perdre une petite fille bien-aimée, M. Jeannine, décédée à l'âge de un an, 7 mois et 15 jours. L'inhumation eut lieu le lendemain, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis. Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

MEILLEUR CHARBON POUR LE MEME PRIX

ROSEDALE

McDIARMID Lumber Co. Ltd.

Henribourg Spiritwood

PRINCE-ALBERT

Téléphonez 2733

ATTENTION

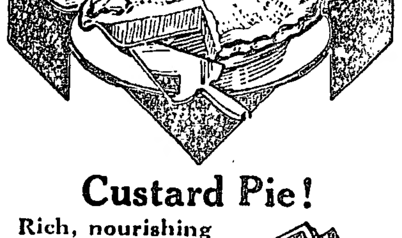
J'ai réussi à faire consetir à la maison "CLOTHES OF QUALITY" accorder un escompte de 10% sur complets et pardessus pour hommes.

Le prix de $29.00 est déjà très bas, mais si vous prenez en considération que ce prix est réduit à $26.10 sur tous nos nouveaux échantillons, il sera de votre avantage de visiter notre établissement

J. H. ROBERTSON

Nouvel Edifice ROWE, en face du Bureau de Poste

TEL. 2226 PRINCE-ALBERT



Custard Pie!

Rich, nourishing and delicious!

Apple, butter scotch, orange cream pie, cocoanut cream pie, these and 180 other delightful new recipes are contained in our wonderful new cook book "New Magic in the Kitchen"—Send for your free copy today.

G.6

EAGLE BRAND

SWEETENED CONDENSED MILK

Borden Co., Limited
115 George St., Toronto

Send me a free copy of your new cook book.

Name ....

Address ....

Nous garantissons tout ouvrage qui nous est confié pour réparations de

MAGNETO

GENERATEUR

BATTERIES

Nous testons les freins d'automobiles GRATIS

Teléphone 2207

SMITH Auto-Electric

Coin; Central Ave, et 11eme rue

Prince- Albert Sask.

POURQUOI L'OPERATION

Pour l'appendicite, calcul biliaire, maux d'estomac et de foie. On s'est servi du remède Hepatola, avec succès durant 20 ans dans tout le Canada. Essayez-le. Prix $6.75 par la poste.

Mme GEO, S, ALMAS
P. O. Box 1073
SASKATOON, SASK.

Notre assortiment d'automne dans tous nos départements est maintenant au complet. Les qualitées sont supérieures et nos prix des plus raisonnables.

Morgan's CLOTHES WOMEN

Ave Centrale Prince-Albert.

Baldwin Hotel

PROPRE CONFORTABLE CENTRAL

Taux spéciaux par semiane et par mois

PLAN EUROPEEN

Taux très raisonnables

326 -- 328 2ème Ave sud

SASKATOON, SASK.

A. C. Hoosie, gérant

ARTICLES POUR LES MISSIONS

Une spécialité toute différente.

Livres de librairie: Taux spéciaux pour libraires

Vins de Messe: des Harrach Hills, échantillons envoyés sur demande

Landy & Co. Limited

16 rue Dundas Ouest

TORONTO (2) Ontario

Livraison Tél: A.D. 0166

Attention

Gâgnez 10% à 30% sur vos assurances en les confiant à

Arnold Lepage

AGNEW

PRINCE-ALBERT, - - SASK

Téléphone 2124

Annonces Classifiées

Le paiement doit toujours accompagner la copie de l'annonce; sinon elle ne sera pas insérée.

TARIF: .... 2 sous par mot
Minimum, 50 sous par insertion

INSTITUTRICE BILINGUE demandée pour D. S. Shell River No 3990, S. V. P. mentionner expérience, qualifications et salaire demandé. Ecrire à Mme E Cayo, Sec.- trés Boutin, Sask. 43-47-P

ON DEMANDE un jeune couple pour louer ou acheter hotel dans un bon centre du nord à très bonnes conditions. S'adresser au Patriote. Boite P.L.

AVIS AUX ELEVEURS

Je puis hiverner 100 têtes d'animaux. Chevaux ou bêtes à corne. Prix $1.00 par tête par mois. J'hivernerai les vaches au quart soit: comme paiement je garderai une vache sur 4 lors de la livraison. Richard Prince, Delmas, Sask. 45-46-C

INSTITUTRICE DEMANDEE: Devra avoir certificat d'enseignement, deuxième classe. Doit savoir parler et enseigner le français. Salaire $750 par an. Doit consentir à accepter 2-3 du salaire tous les mois et la balance à la fin de l'année avec 8 pour cent d'intérêt. Classe ouvrira le 8 février. En écrivant mentionnez les qualifications et envoyez références. Position permanente assurée si les résultats sont satisfaisants et le salaire augmenté selon les conditions; applications doivent être reçues au plus tard, le 27 janvier. Adressez: A. C. Snyder, secrétaire, Spiritwood S. D. No 4819, Spiritwood, Sask. 45-46-C

FERME: 300 arpents de terre en culture; 100 arpents en clos. Bonnes machineries; 12 chevaux; 12 têtes d'animaux; bâtisse de première classe; de l'eau en abondance; écurie, 64 x 30 pieds avec fourche à foin; étable, 62 x 30 pieds; autre bâtisse de 100 pieds; garage, etc. Maison, 24 x 40 pieds. Terre de première qualitée plus 1-2 section en foin. J'ai aussi à louer 1-2 section en culture et grand clos, dans la réserve de forêt. Tout ceci à sacrifice. Plus de détails seront donnés en écrivant à Fred. Généreux. Dundurn, Sask. 45-46-P

SOUMISSIONS seront reçues par le soussigné, jusqu'au 25 janvier pour 150 cordes de cyprès vert (green Jack Pine) devant être livré aux deux écoles Séparées. Prince-Albert. Adressez: J. S. Casgrain, secrétaire. 16-c.

Monuments funéraires
de toutes descriptions

J. O. BRUNET

414 rue Taché, St-Boniface, Man

Demandez notre catalogue

LE CAFE PAR EXCELLENCE

Repas servis à toute heure

L'excellence de notre cuisine et l'efficacité du service est le secret de notre succès

Central Hotel & Café

MAH KUM CHONG Gérant

TELEPHONE 2967

Ave Centrale, Prince-Albert.

W. G. Hounsell

Qualité et Service Notre Devise

Réparations de chaussures de tout genre

ATTENTION SPECIALE donnée aux commandes postales

INFORMEZ-VOUS

Mitchell Block

Ave. Centrale et 11 Rue Est.

Prince-Albert - - - - - - Sask.

Charbon MIDLAND

Double Screened Lump, la tonne $10.00
Double Screened Stove, la tonne $8.00
Double Screened Cobble, la tonne $8.50

North Star Lumber Co. Ltd.

Cour à Prince-Albert. D'où vient la bonne qualité.

TEL: 2275

Prince-Albert, Sask. J. P. Hepburn, gérant.

NOUVELLES

Aux Indes

Depuis que les sévères ordonnances du gouvernement ont été mises en vigueur, le commerce est dans le marasme. On attribue cela à la campagne de désobéissance.

Madame Mohandas K. Gandhi, épouse de Mahatma, a été arrêtée et condamné à six semaines de prison. Il y a eu d'autres arrestations et condamnations. Mlle Manibeu Patel, fille du président du congrès national a été condamnée à trois mois et demie de travaux forcés pour avoir été présente à une assemblée illégale.

La réponse de Gandhi

Bombay. — Les affaires à Bombay ne sont plus que le quart du volume normal. La bourse du coton de cette ville — la seconde en importance dans le monde — est affectée par une diminution de l'ordre de 3 millions par jour. Le commerce d'exportation de l'or est tombé de 2 millions par jour à $500,000. Des centaines de membres du Cotton Exchange ont pris par écrit l'engagement de ne pas acheter de marchandises en Angleterre.

Briand à Cocherel

Paris. — M. Aristide Briand, qui a été plusieurs fois premier ministre et qui a occupé de nombreux postes dans divers cabinets au cours de ces 30 dernières années, retourne à sa ferme normande de Cocherel. Son état de santé l'a forcé à résigner le ministère des affaires étrangères, mais les médecins croient qu'il pourra remplir les fonctions, moins lourdes, de représentant permanent de la France à la Société des nations.

A la Commission du service civil

Ottawa. — M. Albert Brown a été nommé par la Commission du service civil assistant vérificateur général du Canada en remplacement de M. Kearns, qui a pris sa retraite.

Deux édifices du gouvernement français seront construits bientôt à Ottawa

Ottawa.— Le gouvernement français va construire pour sa légation à Ottawa deux édifices qui coûteront, une fois meublés, quelque $120 000. L'un servira de demeure au ministre de France — actuellement C. A. Henry — et l'autre contiendra les bureaux de la légation. Un architecte canadien sera chargé de tracer des plans, qui seront soumis à l'approbation du gouvernement français.

Siuation désespérée

Athènes. — Les marchands et les professionnels de plusieurs villes provinciales ont proclamé un moratoire sur les dettes aux particuliers et aux banques. Plusieurs villes de l'intéreur sont dans une situation désespérée à cause du manque de vivres et du froid extrême.

La famine

Stamboul. — Le journal "Venigon" dit que près de mille habitants de la ville d'Urla, près de Smyrne, et plusieurs milliers dans une douzaine de villages avoisinants sont en danger de mourir de faim, et que le Croissant Rouge envoie des secours.

Des milliers de gens vivent d'herbes sauvages et les organisations charitables locales ne peuvent en aider qu'environ 900 auxquels ils donnent une livre de farine par jour.

L'aide au . . .

(Suite de la page 1.)

nal. Qu'on pense ce qu'on voudra du *Patriote*, il n'en est pas moins vrai que sa disparition entraînerait infailliblement la disparition de nos organisations et signifierait la fin de l'influence française dans cette province. Ce serait une catastrophe nationale, et une catastrophe qu'il faut éviter à tout prix.

Comment faire? C'est bien simple. Que chaque cercle constitue un "Comité de la Bonne Presse". A ce comité nous enverrons la liste des abonnés qui habitent la paroisse, avec toutes les informations nécessaires. Il restera au comité à voir chaque famille canadienne-française non abonnée, et à la persuader que malgré la crise il est de son devoir de recevoir le journal.

Malgré la misère, dans la plupart des cas on peut trouver $2.00 quand il s'agit de sauver une oeuvre aussi indispensable à notre survivance nationale que l'est le *Patriote*.

Ce même comité ira voir également les abonnés qui sont en retard dans le paiement de leur abonnement, pour leur montrer que l'accumulation de tous les arrérages est une charge lourde pour le journal, et une menace grave pour la securité de sa position financière.

Ce même comité s'efforcera enfin de diriger vers le *Patriote* les travaux d'impression qui peuvent être recueillis dans leurs districts.

Il est triste de devoir constater que 90 pour cent des travaux d'impression du journal lui viennent d'une clientèle qui n'est point canadienne-française. Mais ce fait prouve, en même temps, que les prix chargés par le *Patriote, quoi qu'on* en dise dans certains milieux, sont tout à fait raisonnables, parce que ce n'est certainement pas par affection spéciale que les clients de langue anglaise donnent dans de si fortes proportion la préférence au *Patriote*.

Donc, comités paroissiaux et chefs de région, à l'oeuvre! Que la campagne en faveur du *Patriote* soit le mot d'ordre pour cet hiver.

UN MOT A "UN COMMISSAIRE"

Dans un lettre publiés dans le *Patriote* de la semaine dernière, un commissaire s'étonne que nous ayons publié sans commentaires les changements apportés par le présent gouvernement à la loi scolaire, en ce qui touche l'élection des commissaires, et il tire de ce fait des conclusions erronées.

Il nous a semblé qu'à la veille des élections des commissaires, il nous appartenait de renseigner nos gens, et d'attirer leur attention sur les changements apportés à la loi.

En ce faisant, nous n'avons jamais eu l'intention de conseiller l'obéissance aveugle aux lois votées. Nous savons que les amendements en question sont iniques et suffiraient à eux seuls à discrediter n'importe quel gouvernement.

Nos sentiments à ce sujet sont si connus que nous avons jugé inutile de les préciser de nouveau.

Nous ne sommes pas prêts à reprocher à "Un commissaire" son attitude sur cette question. Comme individu, nous aurions une forte tendance à l'approuver et à l'imiter. Mais comme association nous ne pouvons pas recommander ouvertement la résistance aux lois, sans être assurés que le résultat que nous pourrions obtenir justifierait les risques courus.

C'est donc à chaque district d'adopter l'attitude qui peut convenir aux conditions locales. "Un commissaire", nous en sommes sûrs, comprendra parfaitement cette attitude.

Pose d'une . .

Suite de la première page

peuples, la vie et l'oeuvre des vénérables Pasteurs qui les ont conduits dans les pâturages du Seigneur. Et Nous disions le mérites de l'Archévêque de Régina que vous pleurez encore.

Mais comment ne pas vous faire admirer aussi la féconde et noble carrière de l'Archevêque au coeur de flamme dont Nous évoquons aujourd'hui le souvenir.

Nous le revoyons encore par la pensée comme Nous l'avions connu dès Notre jeunesse, alors que ses bras Nous pressèrent avec la tendresse d'Isaac pour Jacob et qu'il répandait sur notre tête, en même temps que les prophéties les plus étonnantes bénédictions de sa piété. *"Ecce odor filii mei sicut odor agri pleni, cui benedixit Dominus. Det tibi Deus de rore coeli."* (Gen. XXVII 27-28). L'oeil vif, le front large, le geste nerveux, la voix claironnante, "âme haute et droite, il devait être sur le siège des Provencher et des Taché, le phare de la vérité, le hérant de la justice, l'incorruptible défenseur du dépôt sacré qui lui avait été confié par le Souverain Pontife, selon son incoercible devise: *Depositum custodi.*

On sait l'activité dévorante qui marqua son épiscopat. C'était à l'époque où, dans l'Ouest, un monde nouveau s'élaborait. On le trouva à la tête de tous les mouvements de progrès, fondant es paroisses et les sociétés, amenant de l'Est canadien, de la France et de tous les pays d'Europe, un clergé robuste et entreprenant qui jetterait les bases de plusieurs diocèses, appelant aussi à son aide des représentants des divers Ordre religieux pour renforcer l'oeuvre apostolique dont les Missionnaires Oblats de Marie Immaculée avaient partout planté les premiers jalons, et des religieuses de toute coiffe et de toute angue qui dispenseraient l'enseignement chrétion aux enfants des paroisses nationales que l'Archevêque ouvrait partout dans les centres, à l'effet de protéger sous l'involucre des coutumes ancestrales le noyau tendre de la foi.

Les écoles, les écoles catholiques, les écoles où s'épanouirait une parfaite iberté religieuse, combien elles furent chères à son âme d'apôtre et de patrote, quel combats il soutint pour sauvegarder leur intégrité, quels chagrins, quelles humiliations, quelles amertumes, elles coûtèrent à son coeur si souvent indigné des voies tortueuses de la poitique humaine et de a lâcheté parfos même des bons!

Ainsi pendant vingt ans d'épiscopat, il combattit sans relâche le bon combat, selon le témoignage si précieux qu'il en avait reçu des augustes lèvres de Pie X: *Bonum certamen certasti.*

Sous son règne épiscopal se fixaient les postes stratégiques de la civilisation et du catholicisme en ce territoire, Willow Bunch, Swift Current, Gull Lake, Ponteix, Gravelbourg, où les Lemieux, les Royers et les Gravel, pour ne parler que des morts, faisant fonction d'initiateurs ouvraient a prairie aux colons catholiques et bâtissaient nos premiers temples, avec non seulement l'encouragement mais comme sous la poussée véhémente de cet infatigable animateur.

A cette époque, Nos très chers Frères, on le vit au cours d'un voyage difficile où son esprit de foi s'alliait aux réparties de sa bonne humeur, venr bénir et stimuler votre zèle, vous, les pionniers de Gravelbourg. Il devait peu de temps après abandonner à un autre l'Eglise de la Saskatchewan. Mais il avait déjà donné l'élan, il avait pour ainsi dire marqué de son cachet de vigueur et d'enthousiasme notre région aquelle si vite pourrat accélérer l'allure de son progrès.

Voilà, Nos très chers Frères, une esquisse trop hâtive de la figure pourtant aux traits si accusés de celui qui fut le premier de vos Evêques.

Dites-moi si Nous pouvions, sans fixer en cette cathédrale un signe de *notre gratitude* à son endroit, laisser le temps qui fait tout oublier, effarer son visage ou en niveler le relief.

Nous sentons qu'aujourd'hui, avant de dire adieu dans quelques semaines à re cher diocèse, Nous accomplissons l'un des devoirs le plus manifeste de notre trop court séjour parmi vous, et qu'en commémorant son impérissable fivure, Nous répondons au cri que l'incorruptible Archevêque avait emprunté à l'apôtre: *Depositum custodi.*

Gardons donc, Nos très chers Frères, le dépot. Gasdons le dépot de la foi, gardons-le avec fierté, gardons-en toute la noblesse, gardons les coutumes et les moeurs qui pour nous la protègent, gardons la langue qui nous a transmise et soyons reconnaissants là a civilisation latine qui l'a importée en ce continent. Soyons sans doute et de toute notre âme des citoyens canadiens, désireux plus que tous autres de payer à son juste prix un aussi indiscutable avantage, mais soyons-le tels que nous sommes, ni par abdication ni par faiblesse, au contraire avec toutes les énergies de notre Credo et du sang chrétien qui coule en nos veines. *Depositum custodi.*

Tel est, Nos chers Frères, la résolution et en quelque sorte le serment de nos coeurs, en cette circonstance, où a divine Providence nous permet de rendre hommage au vaillant Pontife, en présence pour ainsi dire de l'Ouest et de l'Est tout ensemble confondus provisoirement dans Notre humbe personne, sous le regard sympathique de Mgr Laflamme, le très distingué Vicaire Capitulaire de Québec venu chercher votre message d'union fraternelle et de piété chrétienne pour le rapporter en votre nom à tous, à vos frères toujours aimés des bords du Saint-Laurent.

† J.-M. Rodrigue, O.M.I.,
Evêque de Gravelbourg.

Hotel King

Cet hôtel autrefois le 'Saskatchewan, situé en face de la gare C. N. R: peut vous fournir tout le confort que vous pouvez désirer: Sous la nouvelle administration, les chambres sont garnies de nouveaux ameublements.

PLAN EUROPEEN

Taux $1.00 en montant

FRED L. SHEA, Propriétaire
TEL 2739 Prince-Albert

Robin Hood FLOUR

Toutes les femmes aiment cette farine

Elle est toujours bonne.

La leçon d'histoire.

C'est une bonne petite fille. Une institutrice française et une nurse anglaise veillent sur elle. Elle voue à cette dernière la plus grande affection.

Un jour devant la nurse, l'institutrice racontait à l'enfant les exploits merveilleux de sainte Jeanne d'Arc. Elle pria ensuite son élève attentive de les lui redire.

Docile et grave, la fillette expliqua: les visions, le départ, Charles VII, Orléans, le sacre. Quand elle arriva à la mort de l'héroïne, elle hésita.

— Jeanne fut brûlée.

— Par qui? demanda l'institutrice.

Alors, regardant sa nurse anglaise qui l'écoutait:

— Par... par les Américains.

Vous aurez toujours entière satisfaction chez "Kernaghan's"

Machine à laver électrique "Beatty" — Poêles et chauffrettes "Good Cheer" — Chauffrette à l'huile "Perfection" — Chauffrette "Québec".

les différents prix sont très attrayants.

Kernaghan Hardware

Téléphone 2220

AVE CENTRALE et 8ème RUE

Craie (Dustless) par gr.	.02
Craie, couleurs variées	.90
Encre (Carter's), la pinte	.85
Encre (Waterman, la pinte	1.00
Dustbane, 200 lbs	6.75
Caustu pour toilettes,	
60 lbs	6.75
30 lbs	3.40

Nous remplissons toutes commandes pour livres de Bibliothèque.

Il est encore temps de vous accomoder vour votre vrochain terme.

Satisfaction garantie, prix modérés

CANADA SEATING
COMPANY LIMITED
J. S. CASGRAIN, Représentant
Prince-Albert, Sask.

Le café des plus moderne dans la ville de Prince-Albert.
REPAS SERVIS A TOUTE HEURE
Excellente cuisine, service de première classe à des prix très modérés.

P. O. CAFE

Adjoyant le bureau de Poste Rue Centrale.

IMPRESSIONS
Commerciales et de Luxe

Affiches	Cartes de vente	Entêtes de lettre
Circulaires	Cartes d'affaires	Entêtes d'enveloppe
Programmes	Cartes de souhaits	Etats de compte
Brochures	Cartes d'invitation	Registres, etc.. etc.

Pour vos travaux d'impressions de tous genres, consultez-nous. Nous vous ferons profiter des fruits de notre expérience et nous vous aiderons à obtenir de vos imprimés les résultats les plus pratiques.

Correction soignée des épreuves et revision de votre copie.

"La Bonne Presse Limitée"
PRINCE-ALBERT, SASKATCHEWAN

Enduring Quality Wins in every race for popular favor—hence the phenomenal success of Prince Albert's own

Olde Style Bohemian LAGER

the only real Bohemian Lager brewed in Saskatchewan

Consistent increase through a long spell of depression is positive evidence that this famous beer is not only holding old patrons but is making hosts of new friends daily. Saskatchewan does not manufacture or import a malt beverage of richer quality or finer flavor than Prince Albert's Old Style Bohemian Lager—clear, crisp, sparkling, without the heaviness of ordinary malt liquids. Unrivalled and ideal for any or all occasions.

Brewed and Bottled by Prince Albert Breweries Limited Prince Albert, Sask.

: : AGRICULTURE - - ELEVAGE : :

Tribune Libre.

Carlton, Sask.,
le 14 janvier 1932

Monsieur le rédacteur,

Seriez-vous assez bon de publier en page agricole le procédé ou la formule complète pour tanner les peaux d'animaux. Les peaux crues se vendant un sou la livre et le cuir tanné 55 sous, il n'y a pas, je crois, un seul pays au monde ou l'écart entre la matière brute et le produit manufacturé soit aussi disproportionné.

Donc, puisqu'aucun de nos journaux canadiens n'ont le courage d'attaquer les puissants magnats de l'industrie, il serait, je crois, de leur devoir d'enseigner à notre population agricole les vieux procédés de nos aïeux afin que nous puissions, autant que possible, nous passer de ces mangeurs de soeurs.

Votre dévoué,
Pierre ROBIN,
C.P. 22 Carlton Sask.

N.D.R. — *Nous reproduisons ci-dessous les procédés pour tanner le cuir, à la requête de plusieurs fermiers, qui, sans doute n'ont pas conservé les numéros du* Patriote (28 *octobre et 2 décembre* 1931) *dans lesquels ont paru ces formules.*

Nous demandons aux fermiers de découper les dits articles, qui peuvent leur être très utiles.

TANNAGE DE CUIR SUR LA FERME

I

Les peaux brûtes se vendent à un prix ridiculement bas, par contre on nous revend très cher le cuir tanné dont on a un besoin journalier sur la ferme.

Il serait donc avantageux de tanner soi-mêmes les peaux dont on peut disposer, soit pour du cuir, soit pour des robes de voiture.

Voici une recette très simple, qui dit-on, donne d'excellents résultats.

Trempez la peau dans de l'eau douce jusqu'à ce qu'elle soit douce et maléable. Grattez les rebords et tout ce qui reste de graisse ou de chair avec un couteau peu coupant ou un autre instrument non tranchant.

Le liquide à tanner se fait de la manière suivante:

5 gallons d'eau douce
5 gallons de lait de beurre
2 1-2 lbs d'acide sulphyrique commercial.
10 lbs de sel
10 onces de salpètre
5 onces de borax.

Cette quantité est suffisante pour une peau de boeuf de 50 livres.

Le sel, le salpètre et le borax sont dissous dans l'eau douce et on ajoute ensuite le lait de beurre. En dernier lieu, l'acide sulphurique qu'en verse petit à petit en brassant continuellement le liquide.

On lave bien la peau avec du savon et de l'eau douce. On la place dans un grand pot de grés ou un baril et on vide dessus le liquide à tanner.

Il faut bien brasser à toutes les heures pendant les premiers 12 hrs et de temps en temps ensuite. Elle doit rester dans le liquide en tout 60 heures.

En la retirant du liquide, la peau doit être bien lavée et ensuite on procède au séchage — c'est le plus important — plus elle sera travaillée, plus le cuir sera souple.

On l'étire et on l'étend sur une perche, la glissant sur un côté et sur l'autre de la perche pour l'assouplir.

Quand on désire enlever le poil, on doit d'abord, avant tout, laisser tremper la peau dans 5 gallons d'eau douce dans laquelle on a fait dissoudre 1 gallon de chaux. On la laisse de 3 à 4 jours, jusqu'à ce que le poid s'enlève facilement en grattant la peau étendue sur une planche. Quand tout le poil est enlevé la peau doit être bien lavée pour la débarraser de toute la chaux. Alors elle est prête pour le liquide à tanner, tel que décrit plus haut.

II

Cette recette est la même que celle publiée ci-dessus; seulement les quantités sont moindres pour convenir à une peau de petite grandeur, à celle d'un veau par exemple.

Ce procédé vient de M. J. W. G. MacEwan, professeur à l'Université de Saskatoon. Nous l'avons essayé ici en suivant bien les prescriptions et avons obtenu un cuir d'excellente qualité, souple et resistant; convenable pour des lacets de chaussures ou des courroies; pour fabriquer des mitaines, réparer des attelages. Toute la dépense se chiffre à 30c.

LIQUIDE A TANNER:

1 gallon d'eau douce
1 gallon de lait de beurre
1-2 lbs d'acide sulphurique commercial.
2 lbs de sel
2 onces de salpètre
1 once de borax.

Le sel, le salpètre et le borax doivent être dissout dans l'eau; on ajoute ensuite le lait de beurre et en dernier, avec précaution et peu à la fois, l'acide sulphurique en brassant continuellement.

On prépare ce liquide au moment de s'en servir.

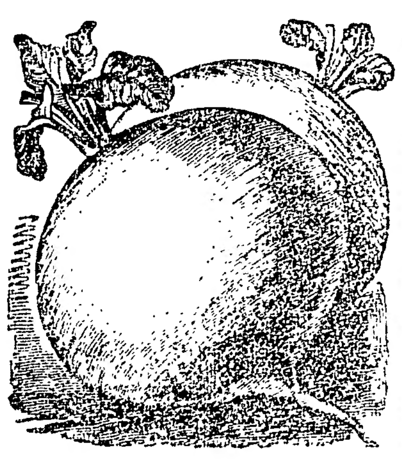
Pour enlever le poil, on met tremper la peau dans un gallon d'eau douce, dans laquelle on a fait dissoudre 1-4 de gallon de chaux. On la laisse 3 ou 4 jours dans cette solution; on enlève ensuite le poil en grattant avec un couteau non tranchant.

On lave soigneusement la peau pour enlever toute la chaux, on la gratte de tout surplus de chair ou de graisse. On la place dans un pot de grès et on verse dessus le liquide à tanner, qui doit la recouvrir complètement.

On brasse toutes les 2 heures pour les premiers 12 heures; ensuite de temps en temps. La peau doit rester dans le liquide de 49 à 60 heures. On la retire alors, on la lave et on procède au séchage en la travaillant; c'est le plus important. Plus elle sera travaillée, pus le cuir sera souple.

PERRETTE.

Graines de Choix



Achetez vos graines de légumes chez nous et assurez-vous d'avoir un beau jardin. Toutes nos graines sont inspectées et sont des variétés recommandées par le Gouvernement.

Seulement 7 centins le paquet. Prix réduits pour collections: 10 paquets pour 60 cts; 15 paquets pour 85 cts. Variétés à votre choix.

Donnez votre commande immédiatement. L'argent devra accompagner la commande.

L'UNION DES JARDINIERS, Enrg.
Lévis ,P. Q. Canada

Attention

NOUS FAISONS TOUTES IMPRESSIONS COMMERCIALES ET DE LUXE

La Bonne Presse Ltée
PRINCE-ALBERT, SASK.

Notes Agricoles

On veut du lait propre

Le lait propre et sain, venant de troupeaux éprouvés à la tuberculine, coûte naturellement plus cher que le lait de ferme ordinaire. Cette question a attiré l'attention de la Chambre de Commerce de l'Empire, et cette Chambre fait remarquer, dans son dernier rapport sur les recherches laitières, que la différence dans le prix de revient se monte jusqu'à six à huit cents par gallon, ce qui comprend une légère marge pour le cultivateur. L'investigateur à Oxford, Angleterre met le montant à trois pence par gallon, tandis que le Collège-Université des Galles du Nord considere que le chiffre de 4 pence est plus exact.

La Chambre de Commerce préconise vivement la production de lait propre et sain, non seulement au point de vue de la santé publique, mais aussi parce que ce lait fait mieux tenir tête à la concurrence étrangère. Elle fait remarquer que lorsque la qualité du lait s'améliore, le lait étranger et les produits laitiers de propreté douteuse disparaissent.

Publiée par le Service des Renseignements, Bureau des Publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

x

Circulaire spéciale sur les maladies des pommes de terre

Une circulaire spéciale montrant en couleurs naturelles trente-six maladies des pommes de terre, accompagnée d'un glossaire exact pour servir à leur identification, a été préparée sous la direction du Botaniste du Dominion, le Dr H. T. Gussow. Cette publication devrait être d'une valeur inestimable pour les planteurs de pommes de terre et les cultivateurs en général au Canada. Les illustrations, de grosseur naturelle, permettent à tous d'identifier les tubercules défectueux et de prévenir ainsi les grosses pertes que l'on subit en plantant des semences malades. Le meilleur moyen de prévenir ces pertes causées par les maladies est de n'employer que des pommes de terre de semence canadienne certifiées, *bona fides*. Cette circulaire, qui est publiée sous la direction de l'hon. Robert Weir, Ministre fédéral de l'Agriculture, est offerte gratuitement aux cultivateurs canadiens qui en font la demande au Bureau des Publications du Ministère à Ottawa.

x

Des milliers d'abeilles travailleuses dans une colonie à effectif complet

L'une des études les plus intéressantes en apiculture conduites sous la direction de C. B. Gooderham, Apiculteur du Dominion, porte sur le nombre de butineuses, c'est-à-dire des abeilles qui vont au loin ramasser du nectar et du miel pendant la période d'une forte récolte. En comptant 5,000 abeilles par livre et en notant le poids des colonies reposant sur les camions-bascules, on a constaté qu'il y a de vingt à vingt-cinq mille abeilles d'une même ruche qui butinent à la fois. Dans un cas la population totale de la ruche a été estimée à 55,625 abeilles dont 20,625 étaient aux champs, laissant une population de 35,000 abeilles dans la ruche. Dans un autre cas où la population totale était computée à 56,250 abeilles, on a constaté que 27,187 butinaient au dehors tandis que la population de réserve dans la ruche était de 29,063 abeilles.

Préparez-vous une année d'avance pour les jardins en terre sèche.

Les recherches expérimentales conduites à Lethbridge, Alberta, montrent que si l'on veut avoir un ben jardin sur terre sèche, il faut se préparer au moins une année d'avance. Dans le rapport annuel qu'il vient de publier, le régisseur, W. H. Fairfield, M. Sc., LL.D., fait remarquer qu'il est bon de mettre en réserve deux fois l'étendue désirée, d'appliquer le fumier bien pourri à la partie que l'on doit mettre en jachère d'été avant de labourer; de cultiver juste assez pour enrayer la végétation des mauvaises herbes, de labourer à environ huit pouces de profondeur, de faire les rangées assez espacées pour que l'on puisse employer le cultivateur à bras et d'établir, du côté du vent, (pas nécessairement du côté du nord) de l'emplacement permanent du jardin, un bon brise-vent. Les légumes dans un jardin de terre sèche mûrissent généralement plus tôt que sur terre irriguée.

La qualité des produits agricoles s'améliore

"L'avenir du commerce des produits agricoles au Canada dépend de la qualité de ces produits ainsi que de la quantité offerte", dit le Dr J. H. Grisdale, sous-ministre de l'Agriculture du Canada. De plus en plus des producteurs canadiens se rendent compte de la situation et de plus en plus ils s'efforcent d'améliorer la qualité de leurs produits Beaucoup de nos produits agricoles expédiés outre-mer obtiennent une prime sur les marchés britanniques et ailleurs." Le Dr Grisdale fait remarquer également que les prix offerts pour toutes les denrées agricoles sont maintenant sur une base d'exportation. Ces prix ne sont peut-être pas aussi satisfaisants qu'ils pourraient l'être, mais la production augmente régulièrement, et le cultivateur sait exactement aujourd'hui à quoi s'en tenir sur les prix, c'est-à-dire que les prix canadiens sont les prix mondiaux, et qu'il est peu probable qu'ils seront sérieusement affectés par un relèvement graduel de la production.

x

Si vous voulez avoir de bonnes dents, buvez du lait

Pour bien se porter il faut avoir de bonnes dents. Le mauvaises dents peuvent causer de graves maladies; ce sont là deux faits bien établis. Les autorités médicales insistent aujourd'hui plus que jamais sur l'importance qu'il y a de se construire de bonnes dents et de les maintenir en bon état en mangeant de bons aliments, de les tenir constamment propres et de les faire examiner périodiquement par le dentiste.

Fort heureusement les aliments les plus abondants et les plus généralement employés fournissent les minéraux nécessaires aux bonnes dents. Le lait, qui est riche en calcium, vient premier parmi les aliments qui bâtissent les dents, et il est d'une importance vitale que le régime des enfants et des adultes comprenne une qualité suffisante de cet aliment pour fournir le calcium nécessaire. Cette lacune n'est peu à craindre si le lait est donné comme breuvage, spécialement pour les enfants, et s'il est généralement employé dans la préparation des soupes, des viandes et des légumes, ainsi que des desserts. — Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

x

Transport des bestiaux sur l'est

Le rapport du 11 décembre sur le commerce des bestiaux au Canada, contient des renseignements intéressants sur l'expédition des bestiaux de l'Ouest à l'Est du Canada. Au cours des quarante-huit semaines de l'année jusqu'à date, il s'est expédié 39,873 boeufs de plus que pendant la même période l'année dernière, soit un total de 108,882 dont 32,230 sont allés aux parcs d'engraissement, 52,370 aux parcs à bestiaux et 24,282 aux salaisons.

Pendant la même période, l'Ouest a expédié sur l'Est 284,576 porcs, soit 86,441 de plus que pendant la période correspondante en 1930. Il y a eu une augmentation de 94,694 dans le nombre de porcs expédiés aux salaisons de l'Est et une diminution de 9,358 dans le nombre de porcs envoyés aux parcs à bestiaux.

En ce qui concerne les veaux, l'augmentation enregistrée cette année par comparaison à l'année dernière, pour la période de quarante-huit semaines, est de 2,069; pour les moutons et les agneaux elle est de 18,701. Les expéditions de moutons et d'agneaux aux salaisons accusent une augmentation de 19,214 têtes, tandis qu'il y a une diminution de 1,521 dans le nombre expédié aux parcs à bestiaux.

x

Prix de revient du foin

Le rapport annuel de l'agriculteur du Dominion, E. S. Hopkins, B.S.A., M.Sc. Ph.d. contient une note intéressante sur le prix de revient du foin en 1930 à la ferme expérimentale centrale, Ottawa. Le rendement de foin a été de 4.14 tonnes par acre. Il a fallu, pour produire cette récolte, un déboursé total de \$26.88, mettant le prix de revient du foin à \$6.49 la tonne. La récolte a été évaluée à \$42.43, laissant un bénéfice de \$15.55 par acre. Ce bénéfice représente un salaire de 72 cents par heure pour le travail nécessité pour la production et la vente du foin; cependant si la récolte avait été vendue il y aurait eu un surcroit de frais de \$2.96 par tonne pour la mise en balle et le charriage.

x

Divers

La France n'achètera pas notre blé

Paris. — Des représentants des autorités canadiennes déclarent non fondée la nouvelle que la France aurait décidé d'acheter 20,000,00 de boisseaux de blé du Canada.

x

Le blé dans l'Empire

Londres. — Au cours d'une conférence avec le ministre de l'agriculture, des représentants des minotiers, des négociants en grain et des cultivateurs ont approuvé, la partie du projet gouvernemental du contingentement du blé qui s'applique aux producteurs de la Grande-Bretagne.

Un comité collaborant avec le ministère sera chargé de mettre cette partie du projet au point, après quoi il sera possible d'établir la proportion des producteurs de blé des Dominions.

x

Récolte énorme

Buenos-Ayres. — Bien que la surface arable ait été réduite de 25 pour cent, l'Argentine a engrangé cette année une récolte de blé qui lui permettra d'exporter de 125,000,000 à 150,000,000 de boisseaux.

x

Huile et blé russes

Moscou. — La production de l'huile en U. R. S. S., en 1931 s'est élevée à 23,300,000 tonnes, soit 16 p.c., de moins que le programme pour l'année mais près de 4 millions de plus que la production de 1930. Une déclaration soviétique à cet effet rappelle que la production de l'huile dans les autres pays a diminué considérablement et que l'U. R. S. S., occupe maintenant la seconde place, ne le cédant plus qu'aux Etats-Unis.

Washington. — La Russe projette d'ensemencer une surface projette d'ensemencer une surface de 348 millions d'acres pour la récolte de l'automne prochain; c'est 8 millions de plus que l'an dernier. Ce renseignement est contenu dans un rapport du département de l'agriculture des Etats-Unis, où il est dit par ailleurs que la récolte de 1931 pour le blé en R. R. S. S., le pays du monde qui produit le plus de cette céréale, peut être définitivement considérée comme pauvre.

Pour la conservation du miel

Ithaca, New-York. — Le docteur E. J. Dyce, un jeune Canadien a découvert à l'université Cornell une nouvelle méthode de conservation du miel qui lui donne un goût particulier.

x

Contre la tuberculose

Ottawa. — Des chiffres publiés par la "Canadian Tuberculosis Association" révèlent que la lutte contre la tuberculose au Canada remporte de plus en plus de succès. En prenant pour base les chiffres du dernier recensement, le taux de mortalité attribuable à la tuberculose en 1930 a été de 77.9 par 100,000 de population. En 1900, le taux de mortalité attribuable à la tuberculose s'élevait à 180 par 100,000 et il était encore de 108 à la veille de la guerre.

Les insomnies proviennent de l'indigestion

Rien ne déprime davantage et plus rapidement que des séries de nuits d'insomnie et d'agitation, d'assoupissement coupé de cauchemars. Elles sont souvent dues à une mauvaise digestion et il suffit de prendre un peu de Magnésie "Bisuratée" après le dernier repas ou avant de se coucher pour y remédier. Ce traitement calme l'estomac, neutralise les excès d'acidité, prévient les inconvénients de la fermentation et assure le sommeil que donne une digestion bonne et normale. On peut se procurer de la Magnésie "Bisuratée" en poudre ou en comprimés de toutes les bonnes pharmacies et, en faisant un simple essai, vous serez convaincus de son efficacité.

OFFRE SPÉCIAL

HARNAIS HUILES

Apportez-nous vos harnais pendant les mois de janvier et février.

Nous huilerons à perfection chacune des courroies afin de les rendre très souples. Prix seulement:—

\$2.50 sans courroie de recul
75c pour courroie de recul

Nous spécialisons dans la réparation de harnais

Téléphone 2230

Royal Oak Saddlery
Company Limited
L. K. HORNE, Gérant
808 Ave. Centra'. Prince-Albert

FERMIERS

Faites moudre votre blé pour provision d'hiver par les WASKESIU MILLS, LTD, Prince-Albert. Prix modérés

EMPIRE PATENT & ARROWHEAD FLOURS
WHOLEWHEAT BREAKFFAST FOOD.
Pure, Blanche, Mélange intelligent

WASKESIU MILLS LIMITED

Tannerie de North Battleford

MAIL ORDER HOUSE OF SASKATCHEWAN REGISTERED

Quartiers généraux de l'Ouest pour les robes de carriole.
Custom Tanner et manufacturier général

Cuir à harnais noir tanné à l'huile. Cuir à lacet. Cuir brun pour licous. Cuir à semelles. Cuir à manteaux et pour habits. "All Weather Proof Robes" de carrioles de peaux de boeuf et de cheval. Tanné au procédé de suède, tannage le plus mou et le plus léger. Elles ne raidissent pas ne gèlent pas à 65 en bas de zéro et sont garanties de ne pas brûler à la chaleur des radiateurs d'autos. Elles se lavent et ne raidissent point. Ce procédé "All Weather Proof Suede" pour robes de carriole est l'invention de M. Normandin, propriétaire de la Tannerie North-Battleford. Les robes de cette qualité ne peuvent être tannées par nul autre que lui au Canada. Donc aucune autre tannerie ne peut vous offrir un service aussi efficace et économique.

JE TANNE LES ROBES EN 16 JOURS

TANNERIE DE NORTH-BATTLEFORD

W.-O. NORMANDIN, propriétaire NORTH-BATTLEFORD, Sask.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Situation au 30 novembre 1931

COMPTE PROFITS ET PERTES

Dividendes.............$	700,000.00	Solde créditeur au 29 novembre 1930..........$	178,229.25
Fonds de pension du personnel	40,000.00	Profits de l'exercice finissant le 30 novembre 1931	1,001,940.09
Impôts fédéraux..........	110,000.00		
Versement au Trésorier de la Province de Québec (14, Geo. V, ch. 3).....	125,000.00		
Solde créditeur au 30 novembre 1931...........	205,169.34		
	\$ 1,180,169.34		\$ 1,180,169.34

PASSIF

Envers le public:

Billets de la Banque en circulation..............$	9,797,994.00
Dépôts (épargne et comptes courants)..............	117,669,319.83
Somme due aux termes de la Loi de finance	8,000,000.00
Divers..............	360,458.76
	\$ 135,827,772.59

Envers les actionnaires:

Capital, réserve, dividendes et profits non répartis..............	14,382,474.39
	\$ 150,210,246.98

ACTIF

Argent en caisse, dans d'autres banques et aux réserves centrales d'or..............$	16,358,381.63
Obligations et actions.............. *(comptées au-dessous de la valeur marchande)*	42,151,836.02
Prêts à demande.............. *(garantis par des titres d'une valeur marchande amplement suffisante)*	9,825,208.93
Prêts courants et escomptes.............. *(déduction faite des créances douteuses et des fonds de prévoyance)*	73,738,831.63
Immeubles, créances hypothécaires, mobilier et divers.............. *(comptés au-dessous de leur valeur)*	8,135,988.77
	\$ 150,210,246.98

Les Centres

MONTMARTRE, Sask.

DE PASSAGE:

A Montmartre, une belle petite tempête de neige; que nous saluons tous avec plaisir, tant elle était désirée depuis longtemps: il fait si bon l'hiver, aller en berline, sur la neige fine. Et puis, comme disaient nos grands pères: "Beaucoup de neige, bonne récolte", mais nous n'en avons guère encore et il nous faudra d'autres tempêtes pour mettre en nos coeurs beaucoup d'espoir.

EN VOYAGE

M. l'abbé Martin est allé passer la semaine à Biggar où il bénira le mariage de son frère, M. J. Martin. Nous lui souhaitons bon voyage ainsi qu'une heureuse vie à deux aux nouveaux époux.

PARTIE DE CARTES:

Dimanche, le 10 janvier, la Société des Dames de l'Autel donnait une partie de Cartes dans le soubassement de l'église. Malgré le mauvais temps et le froid, nos gens se sont rendus nombreux, répondant ainsi au cordial appel que leur fit M. le curé au nom du comité de nos dames qui se dévouent si généreusement au profit des oeuvres paroissiales. Les prix furent ainsi distriblés: 1er prix des dames: Mlle A. Rainville, donné par dame P. Côté; 2ème prix des dames: Mlle C. Perras, donné par dame Billings; Consolation: Dame John Perras, donné par Dame Demers.

1er prix des hommes: Geo. Pepin, donné par Dame Renault; 2ème prix des hommes: M. A. Deschambault, donné par M. Loire; Consolation: M. Ed. Carbonneau, donné par Dame Demers.

Il y eut un joli programme récréatif. On procéda aussi au tirage d'un superbe gâteau aux fruits donné par Mme Ern. O'Shaughnessey. Puis on fit honneur au goûter, on chanta de tout coeur "O Canada" et on s'en fut enchantés, se proposant bien d'être là à la prochaine soirée.

DE RETOUR:

—Mlle Verberg est revenue enchantée de sa vacance passée à Winnipeg, en compagnie de Mme Verberg, sa mère, et de sa soeur.

—Bienvenue à M. et Mme Pelletier qui nous sont revenus de Régina.

A REGINA:

M. P. Goulet, Mme Billings et sa petite fille. M. Stanley Cooligan est retourné à son Collège, content lui aussi de sa vacance.

CANTAL, Sask.

—Une foule considérable remplissait le soubassement de notre église, dimanche le 10 janvier, pour prendre part à une partie de cartes sous le patronage des jeunes gens de la paroisse. M. Luc Lemieux, organiste, était en tête. Ce fut un véritable succès tant pour les recettes que pour les divertissements.

Il y eut un magnifique proframme de musique et de chant. Un trio d'instruments de musique, guitare, violon et mandoline, fut rendu admirablement bien par les trois frères Rock, Alphonse et Gérard Emond et suivi d'un duo, exécuté par Guillaume Cryselles et F. Donais, qui jouèrent différents morceaux de violon et de mandoline. Les talents de ces jeunes artistes ne sont pas à dédaigner.

Cette soirée toute canadienne rappelait le bon vieux temps. Elle fut des plus amusante. Un succulent goûter fut servi. Après la distribution des prix aux heureux gagnants, il y eut la râfle d'un joli tapis donné par Mme Emery Donais, qui fut gagné par M. le curé Fortin.

M. le curé, dans une courte allocution, remercia ses paroissiens en leur exprimant sa reconnaissance et son contentementt Les paroissiens de Cantal ne se laissent pas vaincre en générosité et en véritable esprit chrétien, quand il s'agit de leur clocher paroissial. La soirée se termina par le chant de notre immortel hymne national "O Canada". Chacun reprit le chemin de son foyer le coeur joyeux.

ACCIDENT:

Dans la semaine de Noël, il y eut deux accident d'autos après des soirées de familles. Les chemins glacés et une épaisse brûme firent perdre contrôle aux chauffeurs et les machines glissèrent dans le fossé. Les occupants s'en sont tirés avec de légères blessures.

A L'HOPITAL:

M. Oscar Mailhot est parti à l'hôtal des soeurs grises à Winnipeg pour subir une opération tout probablement. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

ECOLES:

On nous apprend que l'école de Cantal et de l'arrondissement de l'école Chapelle resteront fermées plusieurs mois, faute de ressources.

RETIRE

Le R. P. B. Garand, ancien missionnaire des Indes pour un bon nombre d'années et maintenant retiré après avoir fait aussi du ministère aux Etats-Unis et à Vancouver à son retour des Indes, a fait son chez lui au presbytère avec notre aimable curé, qui est très heureux d'avoir un si vénérable confrère sous son toit.

TESSIER, Sask.

—La fête de Noël 1931 a été célébrée avec un éclat inaccoutumé dans notre petite paroisse. La messe de minuit fut chantée par M. le curé qui donna aussi les sermons dans les deux langues. L'église était remplie. Les communions furent très nombreuses. Plusieurs de nos frères protestants étaient venus assister à ce pectacle si ancien et toujours nouveau.

Minuit chrétien, fut chanté par M. Louis de Gouzague Lefrançois. La messe du second ton fut rendue avec succès par un puissant choeur de chant, accompagné de l'orgue et du violon. A l'offertoire de la grand-messe, la chorale exécuta l'Adeste Fideles. Pendant la messe de l'aurore qui suivit immédiatement, on entendit les vieux chants de Noël, tels que: "Les Anges dans nos campagnes, Ca Bergers, assemblons-nous, Nouvelle agréable, Dans cette étable." Puis, chacun, emportant dans son coeur le meilleur souvenir de cette grande solennité, retourna dans sa demeure pour prendre part au traditionnel réveillon de Noël.

—La fête du jour de l'an nous ramena tous auprès de la crèche du Divin Enfant dans notre église paroissiale.

Mais la plus belle solennité pour nous fut celle de l'Epiphanie, parce que nous avions le bonheur de posséder au milieu de nous notre vénéré évêque, S. Ex. Mgr J. H. Prud'homme. Mgr avait promis de venir à Tessier le 6 janvier, et, malgré la température plus ou moins favorable et les mauvais chemins, S. Excellence n'a pas reculé devant les sacrifices pour venir encourager cette petite partie de son troupeau. Il a voulu faire des heureux en venant à Tessier et Dieu sait combien il a réussi. Son Excellence a chanté la grand'messe lui-même. Après l'évangile, M. le curé souhaita la plus cordiale bienvenue à Son Excellence ce qui répondit en termes appropriés et donna les sermons dans les deux langues.

Le soir, à 7 heures, quelques paroissiens se rendirent au presbytère pour assister à la bénédiction de la chapelle et à la bénédiction du St-Sacrement, présidées toutes deux par Son Excellence.

Après ces cérémonies religieuses, Son Excellence donna une conférence très intéressante sur Thérèse Newmann. Tous étaient tout oreilles et tout yeux pour l'entendre. La conférence se prolongea jusque dans une heure avancée de la nuit. Alors, chacun se retira pour prendre son repos, en méditant sur toutes ces choses si étranges qui leur avaient été racontées.

Le lendemain matin, Son Excellence dit la messe à 7 heures dans la chapelle du presbytère. Quelques paroissiens assistaient et reçurent la sainte communion de la main du pontife.

Après un petit déjeuner, Son Excellence nous bénit une dernière fois, absents et présents, puis il monta dans la voiture et on le vit s'éloigner au petit train des chevaux. La température était belle quoique froide, les grelots sonnaient, la voiture faisait du bruit sur la neige pétillante, notre Révérendissime évêque s'en allait bénissant le long du parcours nos demeures et nos familles.

Excellence, vous n'avez passé que quelques heures au milieu de nous, heures de joie et de bonheur. Revenez nous voir encore, venez de nouveau bénir et encourager votre peuple de Tessier; il sera toujours heureux de vous recevoir.

Le jour de son départ de Tessier, à son passage à Saskatoon, Son Excellence alla voir une de nos malades, Mme Emile Genest, à l'hôpital Saint-Paul. Un quart d'heure à peine après qu'il eut quitté la chambre de la malade, l'âme de Mme Genest s'en volait vers les régions de l'au-delà. Ses restes mortels furent rapportés à Tessier sur le train de vendredi soir, et le lundi matin, à 11 heures, eurent lieu les funérailles. La foule emplisait l'église. Plusieurs de ceux qui ne professent pas notre foi étaient venus s'unir à nous pour sympathiser avec la famille éplorée.

Le service fut chanté par M. le curé qui soumit à notre méditation, à l'issue de la messe, quelques pensées au sujet de la mort. Sublime leçon, dit-il surtout pour nous, après les grandes solennités que nous avons célébrées. Puis eut lieu le Libera, et enfin, nous reconduisîmes à leur dernière demeure les restes de Mme Genest. Que Dieu ait pitié de son âme et fasse rejaillir en bénédictions sur son cher époux et ses petits enfants les sacrifices de cette séparation si pénible.

FEUILLETON DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

LA ROSE DE PROVINS

par Ch. DODEMAN

Suite

CHAPITRE VIII

A RUSE, RUSE ET DEMI

Guillaume ignorait les lois draconiennes de la religion juive. Il ignorait la discipline et l'amour de la race, qui font du peuple juif cette force que nulle puissance humaine ne peut briser.

Il croyait donc que son beau-père et sa femme avaient essayé de l'intimider.

—Je veillerai! avait-il pensé.

Et il s'était retiré, emmenant sa mère dont le regard croisait celui du médecin avec une fierté calme.

—Mère, avait-il dit lorsqu'ils avaient été seuls, vous avez bien fait de venir. Vous avez rompu le charme qui m'envoûtait; soyez bénie! Où vous trouverai-je quand j'aurai besoin de vous?

—Dans les ruines de Notre-Dame du Val. C'est là que j'habite.

—Pourquoi ne pas revenir dans notre maison?

—Je n'y rentrerai que lorsque mon fils aura effacé la croix de sang.

—Je l'effacerai, mère! Je le jure!.. Mais mon fils?...

—Dieu y pourvoira... Dieu et Jehan de Brie!... Fais ton devoir, je ferai le mien.

Et comme Guillaume avait ployé le genou devant elle, elle avait mis sa main sur la tête de son fils, avait invoqué pour lui la protection du ciel.

L'ex-armurier s'était relevé plus fort. Il s'était mis à songer aussitôt aux moyens de parvenir au but qu'il se proposait. Hélas! la voie était hérissée de difficultés presque insurmontables, il se sentait surveillé. Il s'attendait, à chaque instant, à recevoir un coup de poignard dans les reins ou à tomber empoisonné... Il prenait mille résolutions et les abandonnait aussitôt. Il était seul. Tous ceux sur lesquels il aurait pu compter avaient été tués, empoisonnés ou chassés... Il ne pouvait compter sur la fidélité des reîtres. S'il n'était pas mort déjà, c'était sans doute grâce aux prières, aux larmes de Séléné. Il ne découvrait aucune solution sortable et il désespérait...

Il avait compté sans Jehan de Brie...

Une nuit qu'il rêvait, seul, au coin de la cheminée, il vit tout à coup des éclats de briques rouler à ses pieds, et bientôt un homme tombait dans le foyer même, d'où il s'échappait sans grand dommage. Guillaume avait déjà la main au poignard fixé à sa ceinture. L'homme, apparu d'une si étrange manière, porta un doigt à ses lèvres...

—Jehan de Brie! prononça le jeune gouverneur en reconnaissant le berger sous la couche de suie qui le recouvrait... Toi? Qu'y a-t-il?

—Il n'y a pas de temps à perdre, répondit le Briard d'une voix basse et impérieuse à la fois... Vous voulez rendre Provins à Fr Simon et au dauphin?

—Toujours!... Mais...

—Bon! Dans deux jours, le Bénédictin et ses partisans seront ici... Vous voyez ce billet?... Il est envoyé par votre beau-père à Henri Beaufort... Il lui promet de lui livrer la Porte aux Pains, en pleine nuit...

—L'infâme! gronda Guillaume, les dents serrées.

—Il n'y a rien à craindre... Je cours à Meaux... Je ramène Fr Simon avec des bannières anglaises déployées... et nous entrons dans la place aux lieu et place d'Henri V... Qu'en dites-vous?...

—Le moyen est excellent! approuva le jeune homme... Il peut réussir, à la condition qu'Akmil ne soit pas prévenu...

—Il ne se doutera de rien... Matinal s'est chargé d'égorger le messager... Faites en sorte que, dans trois jours, les remparts, du côté de la Porte aux Pains, soient dépourvus de sentinelles... Akmil y prêtera la main, d'ailleurs, sans se douter du service qu'il nous rendra...

Le plan bien établi, Jehan de Brie reprit le chemin par lequel il était venu...

Guillaume Emery fut, trois jours durant, dans une inquiétude mortelle... Il craignait de laisser transpirer son secret... Il redoutait la perspicacité du médecin, la ruse adroite de sa femme... Il se demandait si le berger avait réussi dans sa mission, si le Bénédictin tenterait l'aventure... Ah! s'il avait pu causer avec sa mère!... Mais la situation commandait la prudence... D'ailleurs, la vieille femme devait être au courant des événements projetés, car elle ne paraissait pas...

Et le jour décisif se leva... Les heures s'écoulèrent avec une lenteur exaspérante...

Enfin, le soir arriva... L'heure était venue de placer les sentinelles pour la nuit...

Tout à coup, un cri d'alarme traversa l'air... A la faveur des derniers rayons du soleil, on venait d'apercevoir, sur la crête du plateau dominant Provins, une bannière aux armes d'Angleterre.

Guillaume accourut, le coeur battant... Il était, cette fois, accompagné d'Akmil...

—Ils viennent chercher la réponse, prononça l'Oriental en regardant son compagnon du coin de l'oeil... C'est toujours non?... A ton aise!.. Mais tu as tort...

Il discuta les dispositions à prendre...

—Les Anglais ne sont sans doute pas très nombreux, dit-il avec une légèreté affectée... Du reste, ils ne nous attaqueront pas cette nuit... Ils courraient trop de risques... Dans tous les cas, le point faible est ici. (Il désignait un endroit assez éloigné de sorte que, de là, on ne pouvait voir ce qui se passait à la porte en question.)

Guillaume le désapprouva pour la forme... Finalement, il se laissa convaincre... Le point par où devait venir le salut demeura libre...

Akmil, passant son bras sous celui de son gendre, l'entraina vers le palais.

—Allons souper, dit-il.

L'un et l'autre s'assirent à la même table, affectant une tranquillité bien éloignée de leur coeur... L'heure fatidique sonna...

Akmil se glissa hors du Pinacle... Il avait conseillé à son gendre de demeurer avec sa femme...

—Il n'y a pas de danger immédiat, avait-il dit de sa voix doucereuse... Repose-toi; demain, tu auras besoin de toute ton énergie...

Et il était sorti, non sans avoir échangé un signe avec Séléné...

La Juive avait aussitôt déposé le petit Hubert entre les bras de Guillaume, sachant que les bras de la mignonne créature étaient des liens dont le jeune guerrier ne s'arrachait qu'avec peine... Mais, à sa grande surprise, Guillaume avait repoussé l'enfant, et, debout, pâle d'anxiété, son attention tout entière dirigée vers l'espace, il écoutait...

Au main, l'armée anglaise, commandée par Henri V en personne, arrivait en vue de la cité des Roses... Aux côtés du roi d'Angleterre et d'Isabeau chevauchait Henri Beaufort...

L'ambassadeur enveloppa la ville d'un coup d'oeil et poussa un cri de colère indicible...

—Nous sommes trahis! dit-il... Le moine... le moine maudit est entré à Provins... Voyez!

Et son doigt désignait un moine, debout et tenant à la main une bannière semée de fleurs de lis...

Ce moine, c'était Fr Simon...

La ruse du berger avait réussi... Akmil avait ouvert la porte à Fr Simon et aux partisans du dauphin, croyant l'ouvrier aux ennemis de la France... Saisi et garrotté avant qu'il fût revenu de sa surprise, il avait été jeté dans un cachot du Pinacle, en attendant un juste châtiment qui ne pouvait tarder...

CHAPITRE IX

Samson et Dalila

Une semaine s'était écoulée. Le roi d'Angleterre avait juré de faire payer cher à la ville ce qu'il appelait une trahison. Il l'avait investie et venait de livrer à la forteresse de Montaiguillon un assaut furieux. Cette dernière, sapée à coups de canon, s'était effondrée, ensevelissant ses défenseurs sous ses décombres. C'était un grand succès; mais l'ennemi avait encore tout à faire, car les paysans accouraient en foule sous la bannière provinoise. Fr Simon était l'âme de la défense. Il était partout à la fois, et tandis que Guillaume Emery, à la tête des milices et des pieds-nus dauphinois, exécutait des sorties vigoureuses, il faisait réparer les murailles battues par les bombardes anglaises.

La famine, puis la peste firent leur apparition; cependant, personne ne parlait de se rendre. Chacun utilisait ses forces pour le salut commun. Les mots de la patrie et de patriotisme n'existaient pas encore, et pourtant l'admirable idée qu'ils renferment dominait les esprits, animait les coeurs.

A la Maison-Dieu, Odile et les dames de la ville s'employaient à panser les blessures, à soigner les malades. Et ceux-ci étaient légion. Cependant, au milieu de ces calamités grandissantes, on gardait l'espoir du succès.

Le découargement pénétrait dans l'armée anglaise. En effet, si la misère était grande dans le parti français, elle était non moins poignante dans le camp adverse. Les campagnes épuisées ne pouvaient plus rien fournir, et les bandes armées des écorcheurs manquaient rarement d'enlever les convois de ravitaillement.

Jehan de Brie, agile et rusé comme un renard, se coulait, la nuit, jusqu'à la tente du général anglais et rapportait au moine tout ce qu'il avait pu entendre ou surprendre. Parfois, la mission était difficile, car le berger ne comprenait goutte au langage employé; mais la pénétration de Fr Simon aidait puissamment à l'explication.

De fil en aiguille, on en arriva à deviner que la partie devenait belle du côté provinois. Il fut décidé qu'une sortie en masse aurait lieu le lendemain. La nuit tomba au milieu des préparatifs. On recommanda à chacun de bien dormir, afin d'être prêt pour la bataille décisive.

Tous les soirs, depuis huit jours, Guillaume avait à subir un assaut de sa femme au sujet d'Akmil. Sans nul doute, il en serait de même ce soir-là. L'Oriental attendait dans son cachot l'heure prochaine de comparaître devant ses juges. On ne pouvait reprocher à la fille de plaider la cause de son père, et Guillaume s'énervait. Il se rendit dans la salle d'honneur où étaient massés les principaux de la ville. Les clés des portes lui furent remises avec le cérémonial d'usage. Après quoi, il regagna ses appartements.

Séléné l'accueillit avec un sourire triste et doux. Elle l'embrassa et demeura, le front sur l'épaule de son mari, pleurant et disant:

—Mon pauvre père! Mon pauvre père! Seras-tu assez cruel pour le faire périr?

—Je ne suis plus le chef! répondit le jeune époux en prenant un air sévère. Il devra subir son châtiment. La moindre faiblesse de ma part serait un crime... Il a trahi..

—Trahi? reprit la Juive avec une feinte douceur. Ne serait-ce pas toi, le traître? Tu avais promis...

—Je n'avais rien promis.

—C'était tout comme! Tu avais entrepris des négociations...

—J'ai vu mon erreur, grâce à ma mère. Je l'en remercie. Désormais, j'ai rompu avec le passé et je suis le serviteur respectueux du roi de France.

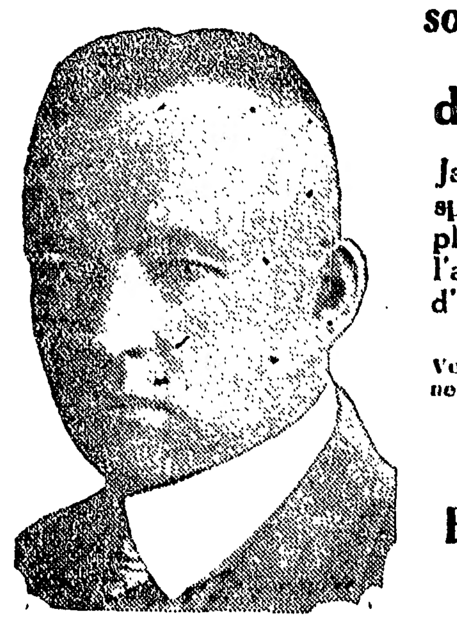
A suivre

Bon Pour Les Rhumes

"Je suis un fermier bien occupé mais je ne me suis jamais senti aussi bien que le jour où j'ai commencé à employer le Novoro du Dr Pierre," écrit Monsieur Christ Streener de Washburn, N. Dak. "J'étais continuellement affecté de rhumes, ce qui m'affaiblissait de beaucoup. Toutefois, cela a bien changé; je suis maintenant bien portant et fort et j'ai augmenté de trente livres." En régularisant les intestins et en facilitant le procédé de digestion, ce simple et vieux remède aide la résistance du corps à combattre et à anéantir les attaques de toutes les sortes de rhumes. Si toutefois vous ne pouvez obtenir ce remède dans votre voisinage, écrivez au Dr Peter Fahrney and Sons Co., 2501 Washington Blvd., de Chicago, Ill., pour renseignements.

Livré exempt de douane au Canada.

Prince-Albert et le nord de la Saskatchewan sont à la veille de grands développements.



Jamais il n'y a eu de si splendides occasions de placements pour faire de l'argent comme aujourd'hui.

Venez me voir à ce sujet. Vous ne vous obligez en aucune manière.

Téléphonez, écrivez ou télégraphiez.

E. F. CONNOLLY
Locateur
HOTEL AVENUE

À VENDRE
Poisson blanc
fraîchement gelé
6c la livre
S' adresser à :-
R. Magosse
COCHIN - - - SASK.

VICTOR MATHIEU, N. P.
Notaire de Cinq Diocèses.
PRETS A 5½% POUR UNE DUREE DE CINQ ANS
(Sans hypothèque sur les immeubles)
aux Diocèse, Paroisses, Communautés religieuses de la Saskatchewan, du Manitoba et de l'Alberta
BUREAU: 98, RUE ST-JOSEPH QUEBEC
Téléphone: 2-3337 et 2-0363

CLOCHES D'EGLISE
de la Célèbre fonderie Paccard, d'Annecy-le-Vieux, Haute-Savoie, FRANCE.
Nous avons toujours en magasin à QUEBEC, des cloches neuves et d'occasion.
Nous avons aussi une MACHINE, pour sonner les Cloches en branle, qui est installée à notre atelier à QUEBEC.
Cette Machine est une merveille à tous les points de vue.
Représentants-Généraux au Canada et aux Etats-Unis:
C.Emile Morissette Lée
236 rue Latourelle, QUEBEC.
Z. O. Tourangeau
4233 rue Fabre; MONTREAL
Tel. Bell Frontenac 6272

Nous Nettoyons
Nous Pressons
Nous Réparons
Nous allons chercher et livrons
OUVRAGE GARANTI
CANADIAN CLEANERS
Urban F. Russell, Propriétaire
Téléphone 2880
16 — 10ème rue
Prince-Abert Sask.

CARTES PROFESSIONNELLES
:-: "ON TROUVE SES BONS CONSEILS A LA BONNE ENSEIGNE" :-:
VERITE DE LA PALISSE

J. J. MacISAAC, LL. B.
Avocat Notaire
Mitchell Block, Chambre 9
Téléphone 2582
PRINCE-ALBERT, SASK.

ADRIEN DOIRON, B. A.
Avocat, Procureur et Notaire
VONDA, SASK

A. C. March & H. J. Fraser
ont le plaisir d'annoncer qu'ils pratiqueront le droit sous le nom de
MARCH & FRASER
Suites 6, 7 et 8 McDonald Block.
PRINCE-ALBERT, SASK.
Rés.: 32 Téléphones Bureau: 3288

Thos. ROBERTSON, D.D.S.
Dentiste.
Suite No. 7 Edifice Mitchell
Radiographie des dents
TELEPHONE 2457
PRINCE-ALBERT SASK.

J. S. HATTON, LL.B.
Avocat, Procureur et Notaire
PHONE 372 MELFORT, SASK.

G. B. HOWARD, D.D.S.
DENTISTE
Radiographie des Dents
Edifice Rowe en face du bureau de poste.
Téléphone: Bureau 2177; Res. 3036
Prince-Albert (Saskatchewan)

Docteur
A. MYLES D.D.S., L.D.S.
DENTISTE
Tél: 6 Tisdale, Sask.

Prince-Albert

M. Raymond Denis, président général de l'A.C.F.C., et président du bureau des directeurs de la *Bonne Presse* qui imprime le *Patriote*, est de passage à Prince-Albert et y restera quelques jours pour affaires.

—M. O. P. Godin, marchand bien connu de Big River, était en voyage d'affaires à Prince-Albert.

- M. J. W. Dawson, agent des passagers du C.P.R., pour le district de Régina, était de passage. Il donna une conférence au dîner-causerie du club Kiwanis, mardi dernier.

-La compagnie "Brooks Airways", de Prince-Albert, a renouvellé pour 1932 son contrat de surveillance et de protection des forêts du nord de la Saskatchewan, ainsi que de certains autres travaux pour le gouvernement.

DE PASSAGE:

Son E. Mgr R. Villeneuve, o.m.i., premier évêque de Gravelbourg et *nommé récemment archevêque de* Québec, *nous honora de sa visite.* Il passa seulement une journée avec nous durant laquelle il visita les communautés religieuses. Un banquet fut donné en son honneur auquel assistaient Mgr Hermas Desmarais, P.A., V.G., *de Saskatoon*, les RR. PP. Dupral, D'Aigle et Boy, dominicains; les pères Tavernier, Simard, Vallières, Valois, o.m.i., les *abbés E. Joyal, v.f., curé de Debden*, A Louison, curé, H. Baillargeon, curé, A. J. Beaulac, curé, les frères Ange et Pierre, dominicains. Les abbés Lirette, Provost et Sharron.

VISITEURS:

M. l'abbé J. Cybart, missionnaire, le R. Frère F. X Bouchard, o.m.-I., de Sturgeon Landing, *en route pour le Lac Vert, Saskatchewan.*

MESSES ET SERMONS:

En l'absence du R. P. Jan, curé, le R. P. J. Tavernier fit le prône et donna le sermon à la messe de 9 et 10 heures et demie le père J. Valois dit les messes de *huit et neuf* heures, *le père Vallières chanta la* grand'messe et donna e sermon le soir.

Parties de cartes.

Cette semaine, nous avons admiré de nouveau le dévouement de nos dames. Différentes parties de cartes se donnèrent au profit de l'église dans diverses maisons. Chez Mmes P. G. Walsh; H. Klassen; F. Campbell; J. Elliott; C. Cooney; L. Chaney, assistés de MMme Murray; J. Booth; G. V. Graham; Weeks; J. N. Jutras; Bond, assistée de Mme Bennett; *O'Leary; Jeanings. Mmes Godin* et Langlois donnerent la leur au presbytère.

Chez Mlle Thérèse Jutras, H. B. Mme Gollon a obtenu le prix pour le bridge; Mme Delton pour le whist

Mme March ne pouvant pas assister à nos parties de cartes a donné volontiers aux dames organisatrices: "Merci cordial à tous."

REUNIONS:

Nos jeunes collégiens se réunirent pour leur assemblée mensuelle dans la salle du soubassement de l'église. Le conseil a été formé ainsi: R. P. A. Vallières, *aumônier*, T. Raussell, président, Peggy Lussier, vicepré-sident. Tom Daugherty, secrétaire, les demoiselles Irène Gagnier et Weinmeyer sont dans le comité social.

"The Young Ladies Guild" se réunirent dimanche après-midi pour la troisième réunion chez les Révérendes Soeurs de la Présentation. Le R. P. J. Tavernier, o.m.i., fut le conférencier du jour. Après la conférence, il y eut bénédiction du très Saint Sacrement. Mlle Simonne Legault toucha l'orgue.

La bénédiction terminée on passa l'après-midi à jouer aux cartes. Le premier prix fut accordé au Père Tavernier; le deuxième à Mlle Simonne Lagoult; le troisième à Mlle Irène Gagné. Tous passèrent une agréable après-midi et se proposèrent de revenir à chaque réunion qui a lieu le troisième dimanche de chaque mois. Les Rvdes Soeurs leur servirent un délicieux goûter. Espérons que nos jeunes filles se feront un devoir d'assister à chaque réunion et toujours plus nombreuses.

SASKATOON, Sask.

Voici le résultat de notre partie de cartes de dimanche soir. Les prix furent remportés, chez les hommes, par M. M. *De Lagassé* et M. l'abbé L. J. Daoust, chapelain de l'hôpital St-Paul, et ched les dames par Mlle Cécile Arsenault et Mme Jones. *Le froid intense*, qui sévissait ce soir là, n'empêcha pas tous nos amis de venir se réunir et *encourager le cercle re l'église française* de Saskatoon. Nous sommes heureux de reconnaître toujours de nouvelles figures. C'est donc bon signe. Tous sont invités à revenir à la prochaine assemblée, le 7 février, et continuez d'amener vos amis.

Le programme musical a été exécuté par MM. A. Provost, A. Saucier, W. Riley, M. Forestier; Mlles Cécil-les Arsenault et Schmidt. Un goûté appétissant fut servi servi à la fin de la soirée. Nos meilleurs remerciements à nos bonnes dames de Ste-Anne.

De passage à Saskatoon; Son Excellence Mgr R. Villeneuve, archevêque-élu de Québec; le R. Père A. Jan, o.m.i., de Prince-Albert; R. F. Lafrenière, o.m.i., R, P, Salatoski.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à Madame J. E. Gilmour.

NOTES SPORTIVES

MM. P. Jutras, C. Legault et R. Pelland se sont distingués à la dernière soirée de quilles.

Mme Brodeur décroche le joli score de 515 points pour trois parties.

Mlle Juliette Carrier obtient le plus haut pointage pour une partie: *192 points.*

POSITIONS DES EQUIPES

	J	G	P
Excelsiors	21	13	8
Pintos	21	13	8
Dellards	21	11	10
Shamroens	21	11	10
Electrons	21	9	12
Nationals	21	6	15

Ralph Miller, Ltd.

NOS MARCHANDISES SONT GARANTIES

915 ave Central Prince-Albert

Vente de Janvier SPECIAUX

Nous nous débarrassons de tous nos vêtements d'hiver et pour cela nous devons faire de grosses réductions.

Chaussures de feutre pour hommes. Régulier $3.00. En vente 2.35

Salopettes de denim bleu, très pesantes. Spécial $1.75

Chapeaux de velours pour hommes. Régulier $8.00 En vente 2.95

Casquettes "Kling Klose" pour hommes. En vente .. $1.25

Manteaux mackinaw en moleskin pure laine. Régulier $10.50. En vente ... 7.45

Bas de travail en laine pour hommes. En vente ......

25c 35c 50c

Activités Provinciales

Défense de fabriquer de la bière

Régina. - - Il est défendu de fabriquer *de la bière à la maison*, même pour consommation domestique. *Cette défense s'applique* aussi à ceux qui détiennent un permis du fédéral. Dorénavant "toute personne dans la province, ayant en sa possession des liqueurs, y compris la bière fabriquée pour consommation domestique, *ne portant* pas les scellés officiels du gouvernement, est passible de poursuite selon la teneur de la section 97".

Voilà le mandat qu'a reçu la gendarmerie à cheval de la Saskatchewan par ordre de l'hon. M. A. MacPherson, procureur provincial.

Le bail à longs termes

Régina. - - Les baux, à longs termes, sur les quelque 4,000,000 d acres de pâturage en Saskatchewan, faits par le fédéral, ne subiront aucune modification sous l'administration provinciale du ministère des Ressources Naturelles, d'après une nouvelle publiée dans "Saskatchewan Gazette". Environ 3,500,000 acres *sont situées dans le sud-ouest* de la province.

Le major John Barnett, sous-ministre au ministère des Ressources Naturelles, dit qu'une entente a été conclue de façon à ce que les baux détenus par un individu puissent être consolidés à la date du dernier bail enregistré sur les listes du ministère.

La route de la Baie d'Hudson

Saskatoon. — Les associations coopératives, *réunies sous la présidence* de M. A. J. Macauley, président de l'Association des Fermiers-Unis du Canada, (section de la Sasnatchewan) demandèrent, par résolution, que l'on facilite l'expédition d'un volume plus considérable des produits de l'Ouest par la voie de la Baie d'Hudson.

Le gouvernement demanderait une réduction des indemnités ministérielles

Régina. — Au cours d'une entrevue au *Leader* de Régina, S. A. Wittaker, député conservateur pour la circonscription rurale de Moose Jaw, déclara que le gouvernement proposerait une motion demandant une réduction des indemnités ministérielles durant la session.

Chaque membre reçois, d'après un acte de l'Assemblée Législative, un émolument de $2,000. En l'espace de vingt deux ans, cet émolument a été porté de $1,000 à $2,000. En 1906, les ministres recevaient $1,000; — en 1910, augmentation de $500. — Neuf ans après le salaire des ministres étaient élevés à $1,-800 et en 1928, à $2,000.

Pour réduire les indemnités parlementaires, il faudra modifier l'Acte de l'Assemblée de la Législature.

Le travail à Cypress Hills

Les deux digues dans la forêt provinciale de Cypress Hills sont terminées. L'armée des chômeurs a été employée depuis à a construction de routes et de grands chemins dans la superficie du parc. Elle s'est aussi occupée à des travaux de protection du bois contre les feux de forêt

Subsides scolaires réduits

Le premier ministre de la Saskatchewan, *M. J. T. M. Anderson*, a déclaré dernièrement que la réduction des subsides provinciaux aux écoles n'aura pas d'effet rétroactif sur l'an passé, mais ne datera que du premier janvier. Il est probable qu'à l'avenir le montant sera de $1. au lieu de $1.50.

L'assistance publique

M. C. B. Daniel, gérant général de Commission de Secours de la Saskatchewan, déclare que, jusqu'au 9 janvier, 1932, une somme de $4,-252,163 a été versée en secours dans la province et que, à cette même date, 46,835 pères de familles étaient sur la liste des secours.

Ecoles fermées

Le pourcentage des écoles fermées durant l'année scolaire 1930-31 est le plus bas, sauf celui de 1919, jamais obtenu dans l'histoire de la province, rapporte M. Anderson. Le rapport montre la fermeture de 151 écoles, donc un pourcentage de 3.05. *En d'autres termes*, 96.95 pour cent des écoles ont été ouvertes. En 1919, *le pourcentage se chiffrait* à 2,97 soit 97,03 écoles ouvertes.

Ligne téléphonique trans-Canada

Le nouveau système téléphonique trans-Canada, sera officiellement inauguré le 25 janvier pac Son Exl cellence le comte de Bessborough, gouverneur général du Canada. Il parlera sur le nouveau système d'Ottawa, à 10 a.m., temps de Régina. Au Saskatchewan Capitol, Régina, un groupe de vingt téléphones seront connectés avec la nouvelle ligne. Le lieutenant gouverneur, le Dr H. E. Munroe; M. Anderson, premier ministre; les membres du cabinet provincial, le personnel du ministère des Téléphones et probablement M. M. McAra, maire de Régina, assis autour de la table historique de la Confédération, une des reliques du parlement, entendront lé discours d'inauguration que prononcera par Son Excellence.

Le gouvernement de la Sasnatchewan irradie une série de cours d'anglais, d'histoire, de sciences, de latin, de français et d'allemand pour les élèves des grades IX et X, tous les jours de 6 à 6.30 hrs, les samedis et dimanches exceptés. Les cours par la radio se poursuivront jusqu'au vendredi, 29 avril.

PROGRAMME

Français — 25 janv. 8 fév., 7 mars, 21 mars, 4 avril, 18 avril. Anglais — 26 jan., 9 fév., 23 fév., 8 mars, 22 mars, 5 avril, 19 avril. Latin — 27 jan, 10 fév., 24 fév., 9 mars, 23 mars, 6 avril, 20 avril. Histoire — 28 jan., 11 fév., 25 fév., 10 mars, 24 mars, 7 avril, 21 avril. Science — 12 fév., 11 mars, 8 avril. Allemand — 29 jan., 26 fév., 25 mars., 22 avril.

GRADE X

Français — 18 jan., 1 fév., 15 fév., 29 fév., 14 mars., 28 mars, 11 avril, 25 avril. Anglais — 19 jan., 2 fév., 16 fév., 1 mars, 15 mars, 29 mars, 12 avril, 26 avril. Latin — 20 jan., 3 fév., 17 fév., 2 mars, 16 mars, 30 mars, 13 avril, 27 avril. Histoire — 21 jan., 4 fév., 18 fév., 3 mars, 17 mars, 31 mars, 14 avril, 28 avril. Science — 22 jan. 19 fév., 18 mars, 15 avril. Allemand — 5 fév., 4 mars, 1 avril, 29 avril.

Le programme des Fermiers-Unis

Saskatoon. — A un meeting des représentants de la Saskatchewan au fédéral, les Fermiers-Unis, section de la Saskatchewan, et les travaillistes indépendants proposèrent le programme politique suivant:

Libre échange commercial avec la Grande-Bretagne.

Réduction des taux *de transport* par le chemin de fer de la Baie d'Hudson, d'après l'entente de "Nid du Corbeau" (Crow's Nest Standard).

Assurances Marines moins élevées de Churchill.

Taux plus bas du fourrage, aux points internationnaux de la Colombie-Anglaise.

Possession des chemins de fer par l'Etat.

Le contrôle gouvernemental du numéraire.

Taxes proportionnelles du revenu pour rencontrer les frais du chômage.

Encouragement aux associations coopératives pour la vente des produits de la ferme.

Assurances sur les récoltes.

Une Commission royale pour enquêter sur les prix de la gazoline.

Représentation de tous les *partis politiques* à la Conférence impériale d'Ottawa.

Canalisation du grand fleuve

Québec. — A la séance du 14 janvier, la législature de Québec, par un vote de 54 voix contre 7, a enregistré ses protestations contre les travaux de creusage du St-Laurent. M. C. E. Gault, chef de l'opposition, et M. C. A. Lafleur, conservateur représentant Verdun, ont voté avec le gouvernement. La résolution, proposée par l'hon. Athanase David, dit que la "Chambre est informée par les journaux que le gouvernement canadien est en pourparlers avec celui des Etats-Unis pour approfondir le lit du St-Laurent, en internationaliser une partie du cours et développer l'énergie électrique. La *Chambre* regrette ne pas avoir été convoquée à ces négociations, elle exprime l'avis que le projet n'est pas opportun, que son coût énorme serait un fardeau pour le Canada qui est déjà lourdement taxé, et que, avant de développer des forces hydrauliques internationales au profit des Etats-Unis, il est préférable d'améliorer celles qui sont purement canadiennes. De plus, la Chambre émet l'avis que permettre aux Etats-Unis de développer avec leurs propres fonds les ressources naturelles purement canadiennes serait une erreur."

Anciens combattants.

—Moi, je me suis engagé en 1914 parce que j'étais célibataire et que j'aimais les batailles...

—Moi, je me suis engagé parce que j'étais marié et que j'aimais la paix!

Douleur vivement guérie

L'Aspirin chassera toute douleur. Sans aucun doute. Une pastille vous le prouvera. Avalez-la. La douleur est guérie. Le soulagement est aussi simple que cela.

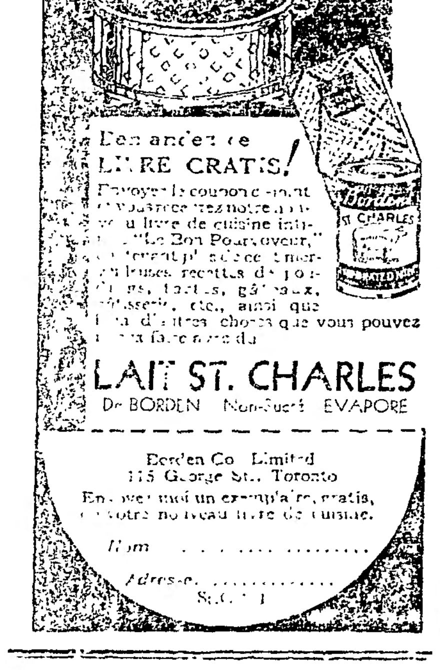
Aucun résultats facheux sont produits par l'Aspirin. Ces pastilles n'affectent pas le coeur, et vous ne devriez aucunement hesiter à les prendre.

Il vous est donc inutile de souffrir du mal de tête, du mal de dents ou de névralgies. Les douleurs de sciatique, lumbago, rhumatismes ou neurasthénie peuvent être chassées complètement en quelques minutes. Les douleurs régulières des femmes peuvent se passer: les malaises des rhumes peuvent être évités

L'Aspirin sert à guérir plusieurs autres malaises désagréables que vous trouverez énumérés sur le pamphlet inclus dans chaque boîte.

Cherchez le nom "ASPIRIN" sur la boîte que vous achetez et soyez ainsi certain de ce que vous prenez N'acceptez pas de substituts.

(Aspirin --fabriqué au Canada)



Si vous vous sentez fatigué faites examiner vos yeux

Le montant d'énergie que consument des yeux malades est extraordinaire. Si vous avez de la *peine à travailler faites* examiner vos yeux immédiatement.

F. D. CULP

OPTOMETRISTE

921 Ave Centrale Pr.-Albert

Fondée en 1891

Tannerie: 1704 rue Iberville

Daoust, Lalonde & Co.,

LIMITED

MANUFACTURIERS DE CHAUSSURES

Tanneurs et Corroyeurs

BUREAU ET FABRIQUE

45 & 49 Carré Victoria

MONTREAL QUEBEC

NORTHERN HARDWARE LTD.

Téléphone 2516 (Baker Block) 10ème rue Ouest

PRINCE-ALBERT, SASK.

Le bon dépôt où vous trouverez tout le nécessaire pour vos requisitions de Quincaillerie de haute qualitée à des prix très raisonnables.

NOUS LIVRONS LES COMMANDES

SERVICE PROMPT ET COURTOIS

Ameublement Luxueux

LUNCH DU MIDI POUR HOMMES D'AFFAIRES 35c

PALACE OF SWEETS

Téléphone 2254

RAMSEY'S Limited

PRINCE-ALBERT, SASK.

Le Magasin de Confiance

Magasin ouvert tous les jours jusqu'à 6 hrs p.m.

Samedi jusqu'à 10 hrs p.m.

Vente de janvier couvre-chaussures pour dames

Genre Zipper **$1.95** *Toutes grandeurs 3 à 7*

Hautes ou basses, en cachemire tout laine, belles couleurs, talons hauts ou bas. Prix $1.95. Régulier $2.95 et $3.95 la paire. Venez à bonne heure.

Chapeaux d'hiver $1.00
A moins que moitié prix

Plusieurs dames ajouteront un chapeau à leur toilette d'hiver, modèles ravissants. La majorité est noir, la couleur populaire Cet assortiment à prix réduit comprend des feutres, velours, de la saison. Pas d'échange. Prix de vente $1.00

Pantalons moleskin $1.75

Messieurs! Achetez tout ce dont vous avez besoin à ce prix. Larges, rayés gris, pantalons en moleskin, bien confectionnés, durables et bonnes poches, passe-ceinture et revers, on dirait des pantalons de $2.50. Toutes grandeurs.

Nappes à thé, pure toile $1.39

Pure toile 53 x 53 pouces, bordures de couleurs

Coton blancs pour draps 40c vge

Très belle qualité à prix très réduit

Bonne toile à rouleaux 25c

Rayée de couleurs 18 pouces de largeur.

Coton jaune, flanelettes 15c

Coton jaune 36" de largeur; flenellette blanche 28" de largeur

Bottines en caoutchouc $1.85

Pour hommes, 7 oeillets, caoutchouc noir gommé. Genre moccasin, couture de talons câtolés et grosses semelles roulées. Toutes grandeurs 6 à 12.

Port payé sur toute commande postale

Manteaux pour hommes en vente - $12.95

Ce prix de fin de saison vous donne avantage d'acheter un paletot pour presque rien. Bons tweeds gris et bruns demi-ceinture, bon col. Grandeurs 37 à 44 seulement. Samedi $12.95.

Couvre-chaussures "Hi-Press" pour hommes

Lorsqu'on a besoin de se tenir les pieds chauds on ne peut se passer de ces couvre chaussures à si bon marché.

Hauts en cachemisette ouatée, tours de caoutchouc, une ou deux boucles à $1.45 et $1.95. Larges, toutes grandeurs 6 à 12.

Combinaisons ouatés, pour hommes et garçons

89c et $1.29. Teinte mouchetée. De bonne pesanteur pour garçons 89c, pour hommes $1.29.